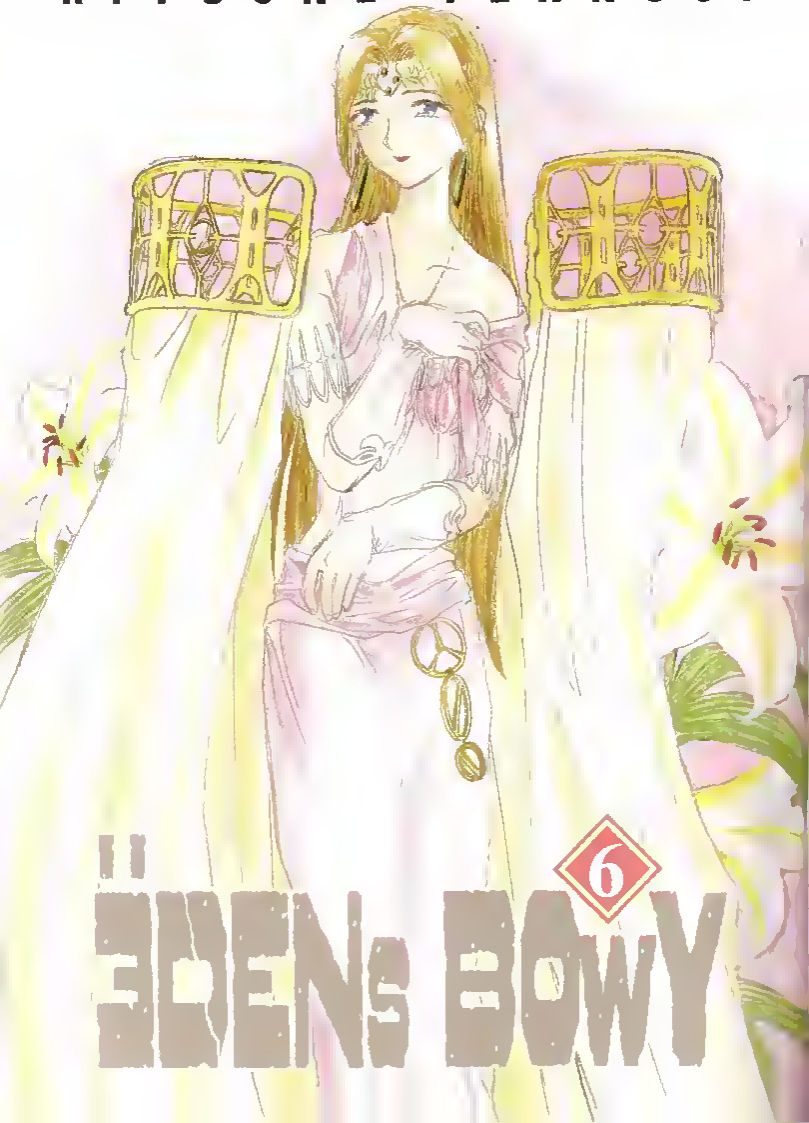
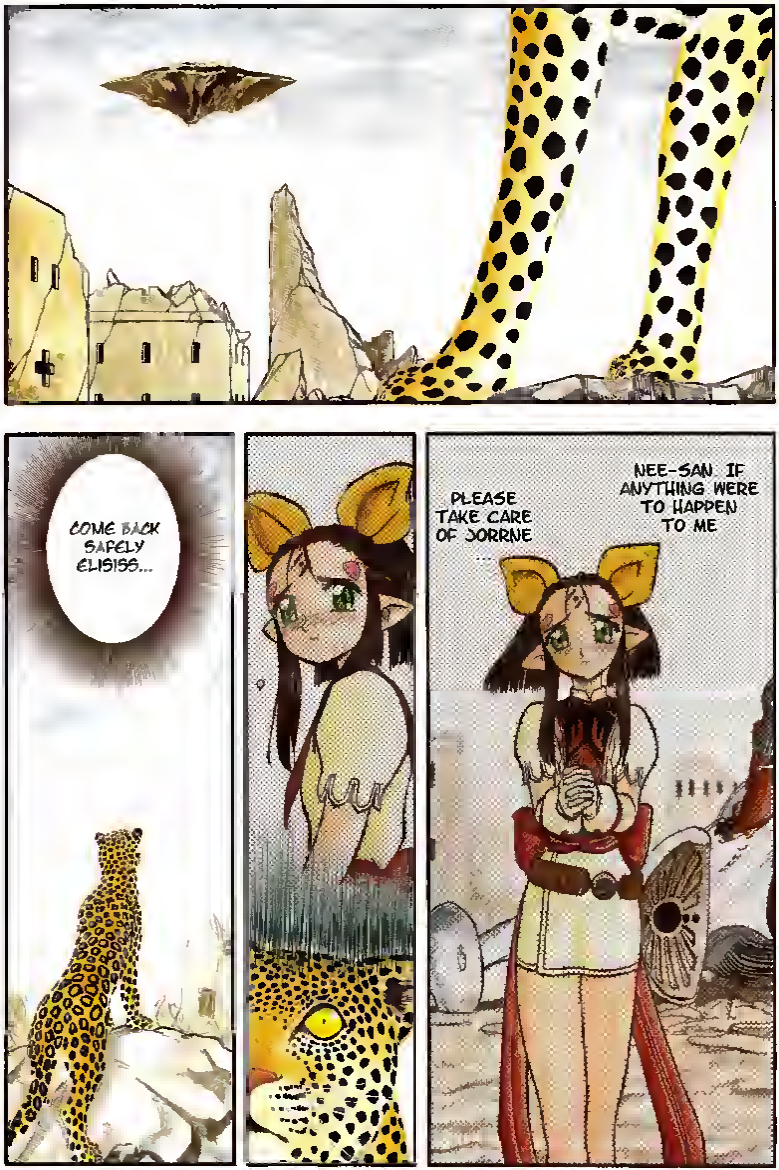
KITSUNE TENNŌJI



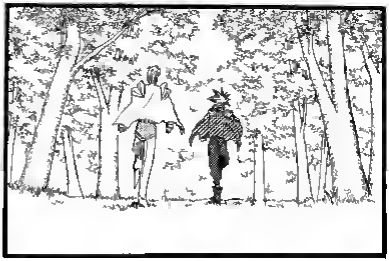
ÏEDENs BOWY

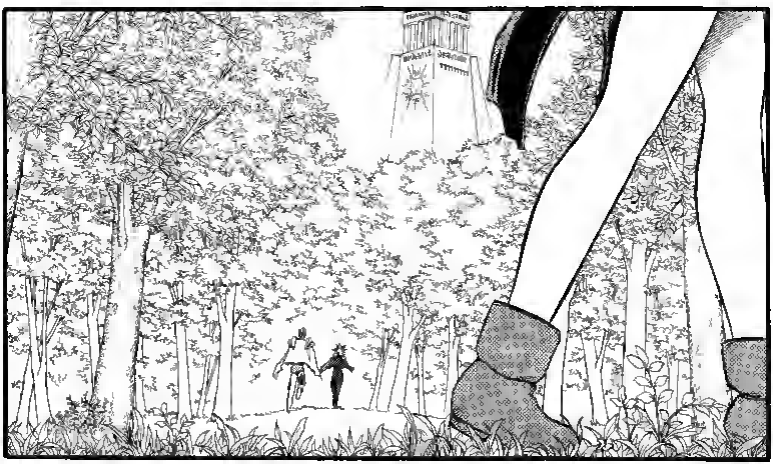
6


COME BACK SAFELY ELISISS...
PLEASE TAKE CARE OF SORRNE ...
NEE-SAN IF ANYTHING WERE TO HAPPEN TO ME

Chapter 27: Gutted Mo
Scanned by LoveSick
Translation by Tsuki Gakkai
Edits by Burning Tears
www.evilfanfic.com
©TYPE-MOON/Ark Productions

I CAN SEE IT
SAKIMI TOWER
THAT'S WHERE MOTHER IS...!!





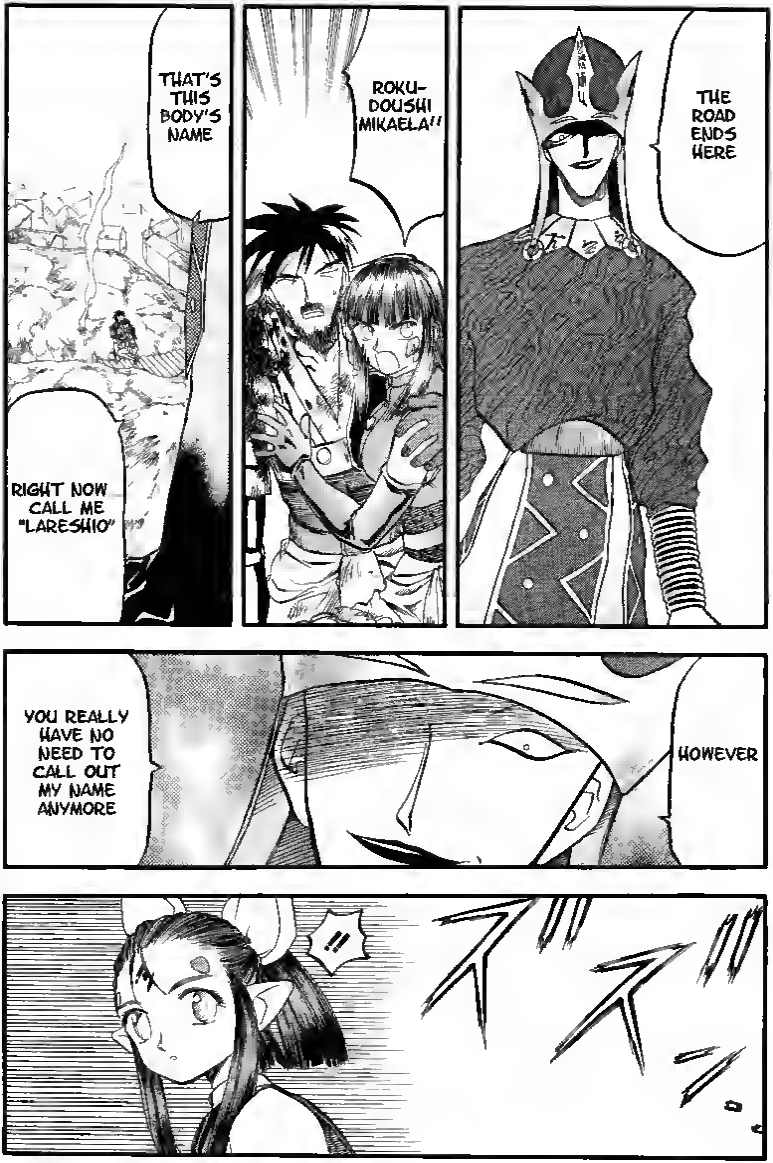
THIS...
WHAT'S GOING ON?
murmur...
FENNIS-SAMA!!

FENNIS-SAMA
FENNIS-SAMA
FENNIS-SAMA, YOU'RE SAFE
REFUGE...WE HEARD THAT THE CHIMIYAKU OVERFLOW HAS LESSENED...
!!
MORE IMPORTANTLY, HOW COME ALL OF YOU AREN'T TAKING REFUGE?
EVERY-ONE MUST TAKE REFUGE UNDER-GROUND!!
ANYWAY, TRUST ME
WHAT'S HAPPENED AT THE CENTER...
THE CENTER HASN'T GIVEN OUT ANY INFORMATION...?

RESPOND
OPERATIONS ROOM RESPOND!!
IS ANYONE THERE!?
AT THIS RATE WE'LL BE COMMITTING SUICIDE WITH THAT MASSIVE ROCK
DAMMIT !!
IT'S NO GOOD!! THERE'S NO RES-PONSE

WHAT IS?
BUT THAT'S SURPRISING
WELL, YOU KNOW, I'M SURPRISED AS WELL
YOU'VE COME ALL THIS WAY TO SAVE THE SORCERERS YOU DETEST
.....
YOU'VE MAINTAINED A GOOD OUTWARD APPEARANCE
...WHAT ABOUT IT?
FOR YOU TO BE SO POPULAR IN THE TOWN
THEN WHY...!?
IT'S NOT LIKE I'M DOING THIS TO SAVE SORCERERS IN PARTICULAR

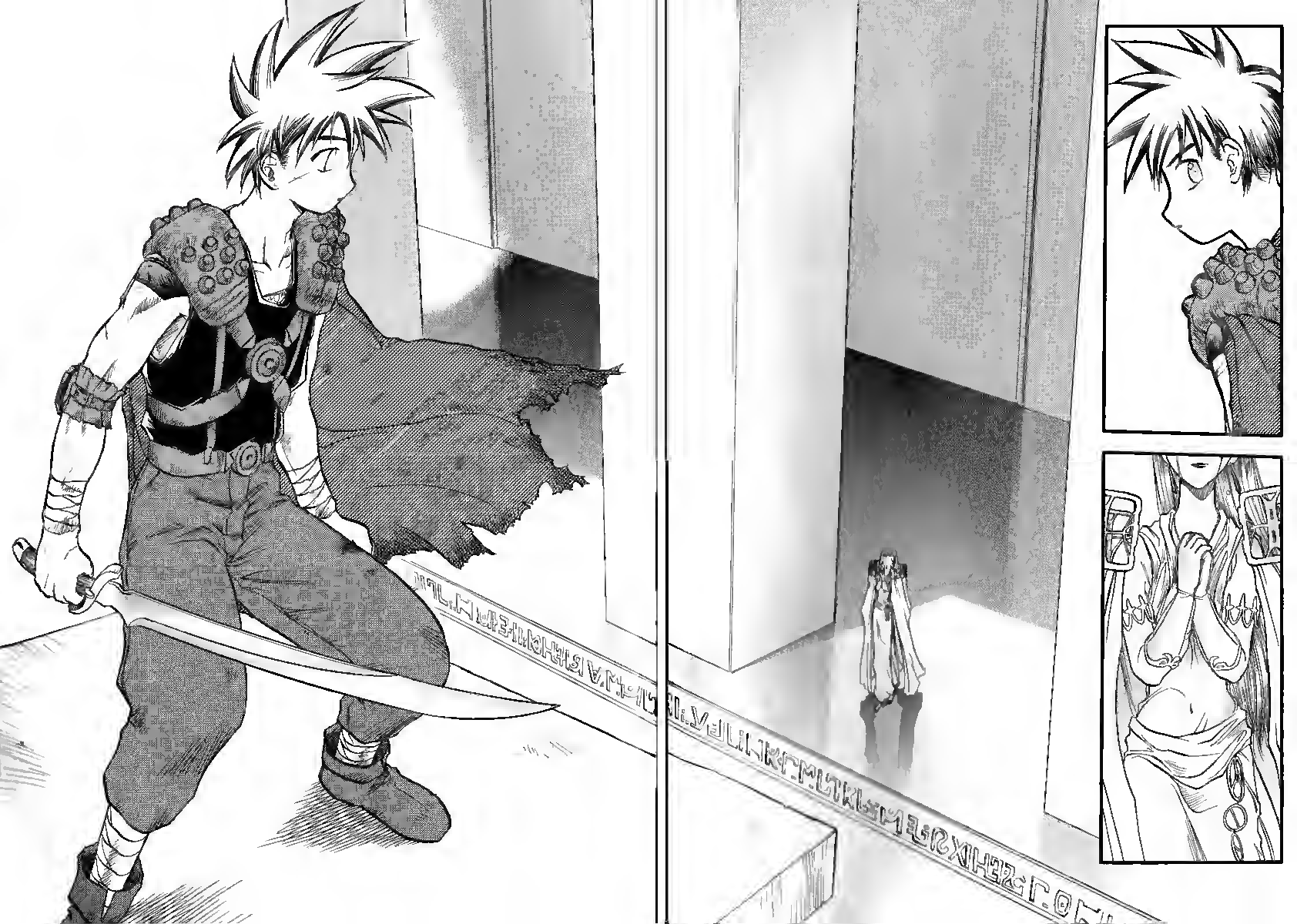
10
ゴ"
オ
オ
オ
FUFU
YOU'VE GOT QUITE THE REFLEXES DON'T YOU
LOOKS LIKE WE'VE FOUND THE ENEMY, FENNIS
OJI-SAMA!!


THAT'S THIS BODY'S NAME
RIGHT NOW CALL ME "LARESHIO"
ROKU-DOUSHI MIKAELA!!
THE ROAD ENDS HERE
YOU REALLY HAVE NO NEED TO CALL OUT MY NAME ANYMORE
HOWEVER

THIS IS SAKIMI TOWER

THIS IS WHERE MOTHER IS....
ELISISS!?
DID SHE GET LOST SOMEWHERE?
HOWEVER, THERE'S ONLY ONE PATH THAT LEADS HERE, SO
WE'LL GO TO RETRIEVE HER AFTERWARDS. THERE'S NO TIME RIGHT NOW
I'LL TRANSPORT YOU INTO THE SKY FROM HERE
JORRUE, IT'S BEST TO ONLY CONCENTRATE ON PROTECTING SAKIMI TOWER

WHERE HAVE YOU GONE...
ELISISS...
I DON'T KNOW A THING ABOUT ELISISS...
IF...I THINK ABOUT IT...

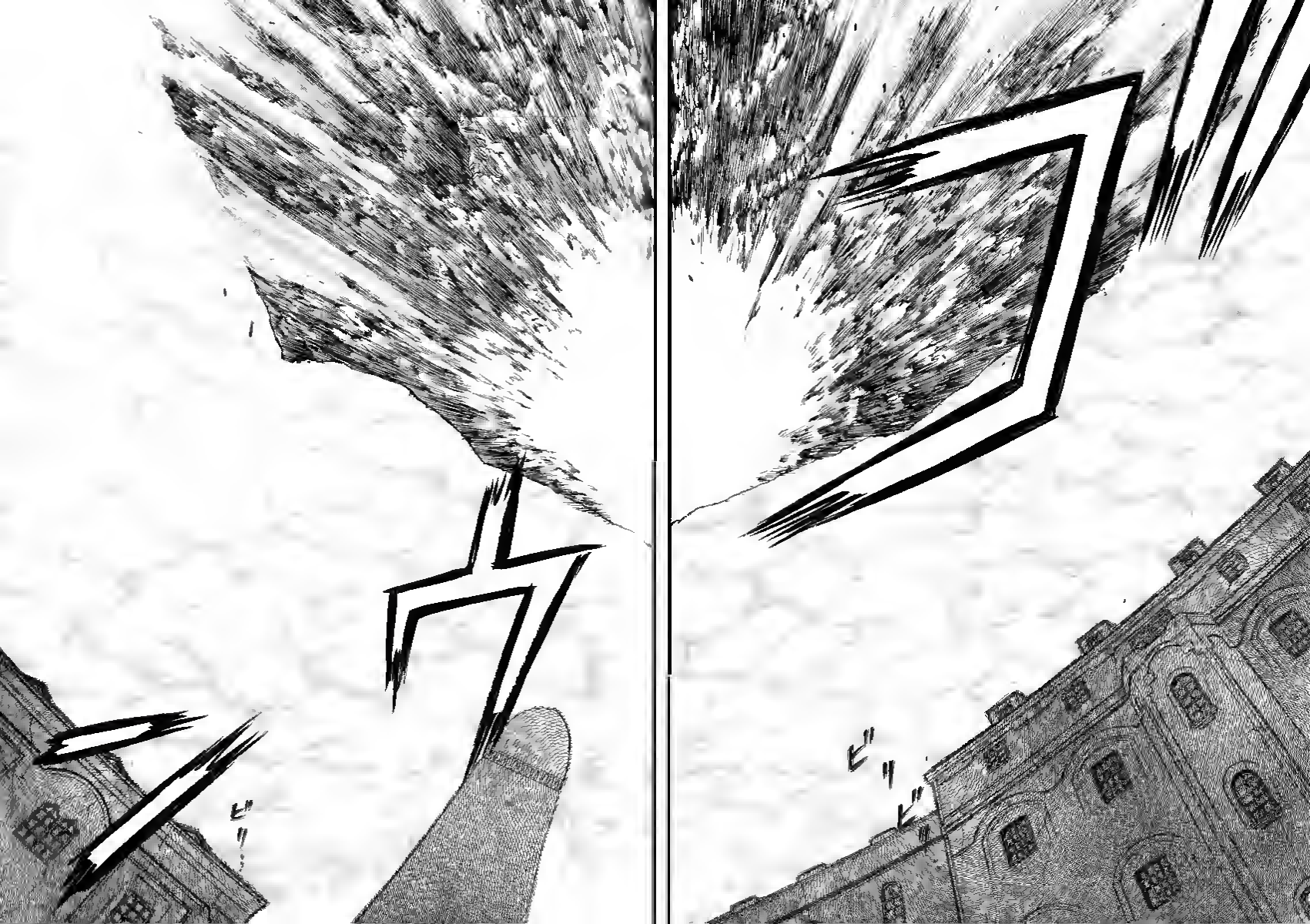


IT'S MOTHER
SHE'S BARELY CHANGED AT ALL SINCE THAT DAY...
MOTHER...?
JORRNE
THAT'S RIGHT
"JORRNE"
"BE CAREFUL"
IN ORDER TO PROTECT MOTHER!!
I'VE COME HERE

ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
HERE IT COMES!!!

IT'S BEST IF GUYS ARE CRUSHED RIGHT THERE BY THAT MASSIVE ROCK
I'M OUT OF TIME
YOU'RE GOING TO BE CRUSHED ALONG WITH US!
"THOSE WHO FALL FROM THE PATH MERELY BECOME THE CORPSES OF LIARS"
"THE BLESSED ONES ARE WITH MAASA IVERA"
AH YEAH
HEY, IF WE HURRY, WE CAN STILL MAKE IT
.....

!?
WATER ?
TIME UNTIL THE COLLISION ...10 SECONDS!!
THEY WON'T OBTAIN THE TIMING TO ACCEL-ERATE
YURUGAHA'S CENTRAL FACILITY IS AT A STANDSTILL

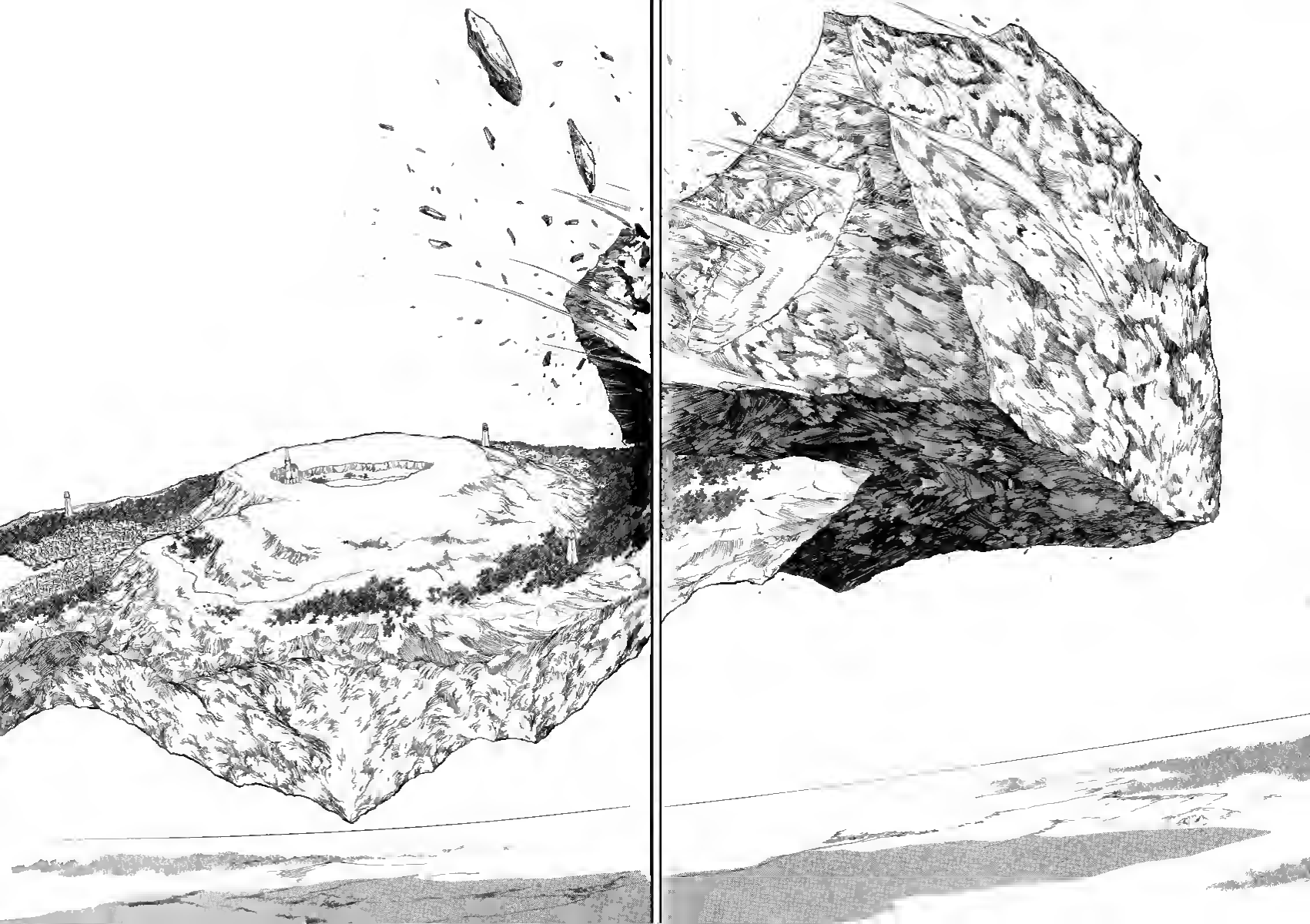

ビ
ビ
ビ

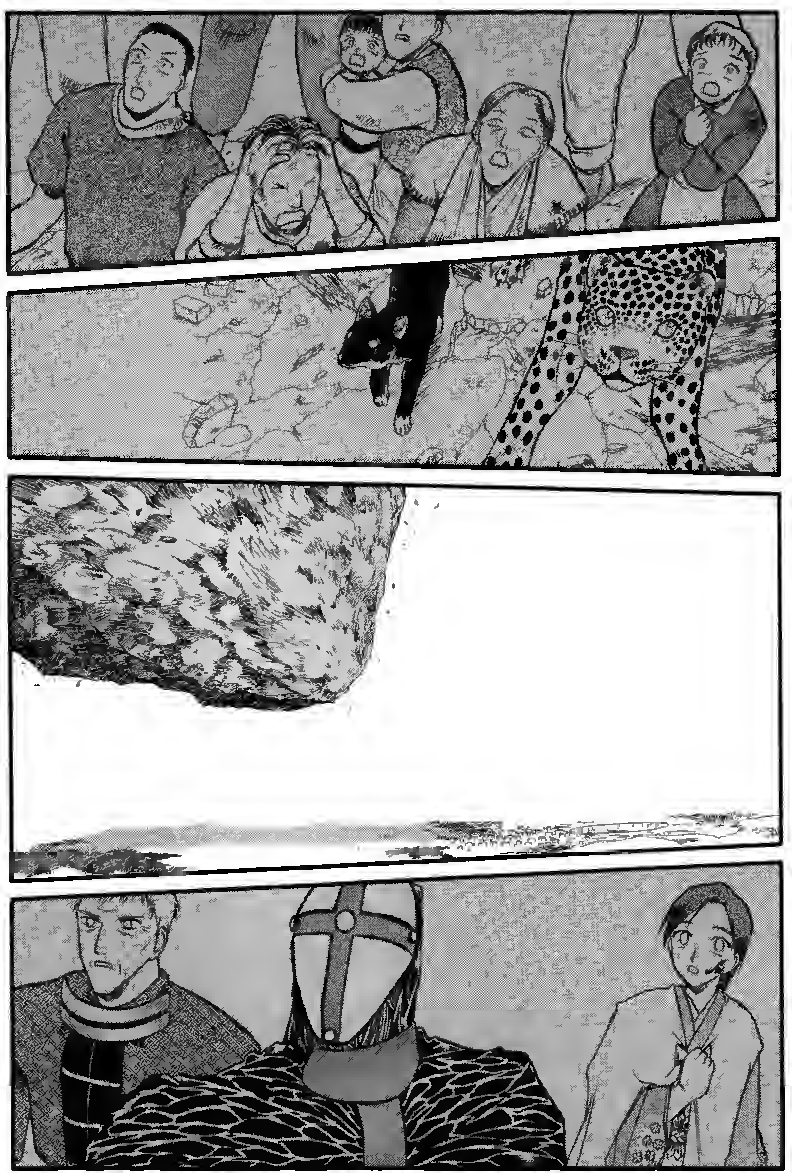
WE CAN'T MONITOR YOU FROM OVER THERE
WHAT'S HAPPENED OVER THERE!?
IT'S FENNIS -SAMA
WE HAVE CONNECTED TO THE OPERATIONS ROOM
I'D LIKE YOU TO OBEY MY INSTRUC-TIONS
YES
I'LL EXPLAIN THE SITUATION LATER
pi pi
pi pi
HANG IN THERE
OJI-SAMA

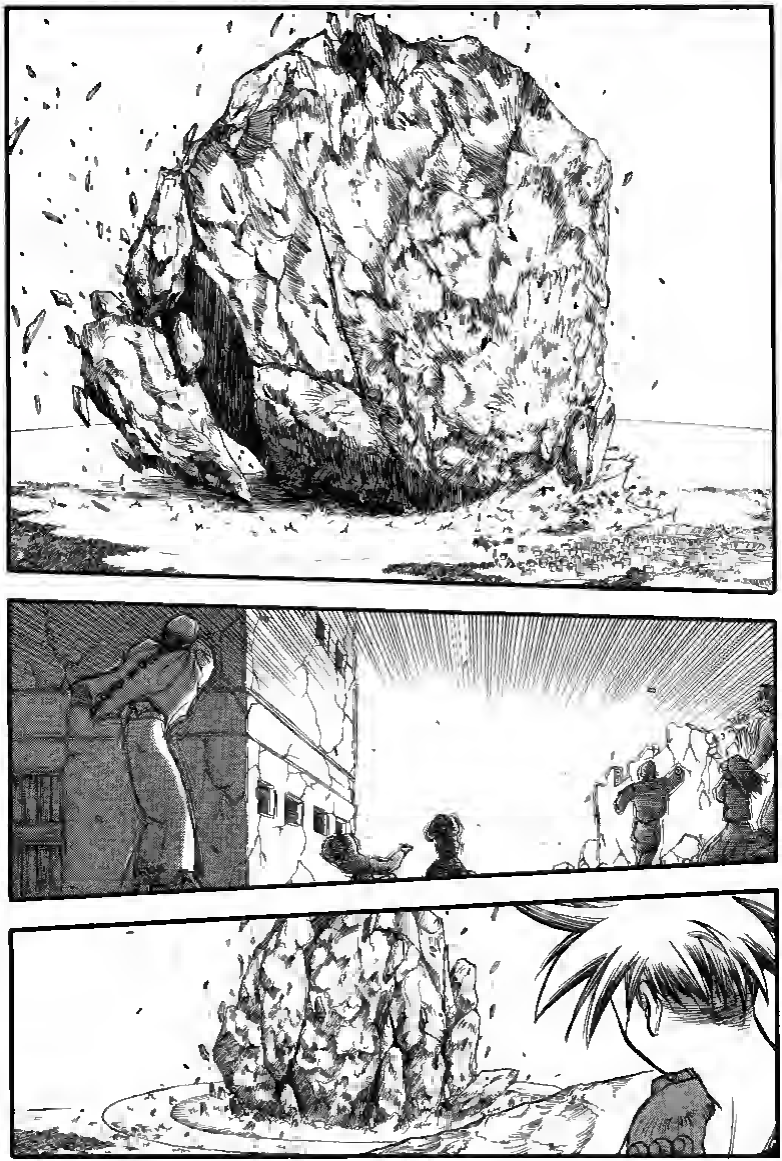
THANKS FOR THE WAIT MERANIS
FIRE THE GUENAF IIZA IN 5 SECONDS
I WON'T ALLOW YOU TO INTERFERE
HUMANS

FOCUS THE FIELD BARRIERS IN THE 1 O'CLOCK DIRECTION!!

FIRE!!!
GUENAF
IIZA







JORRNE, EXTEND YOUR FIELD

THEN WILL YOUR EYES FOCUS ON ALL THAT IS DANGEROUS
DON'T GET PUZZLED BY THE LARGE INTERVAL YOUR EYES CAST UPON
BEHIND IT!!
THERE'S ONE MORE

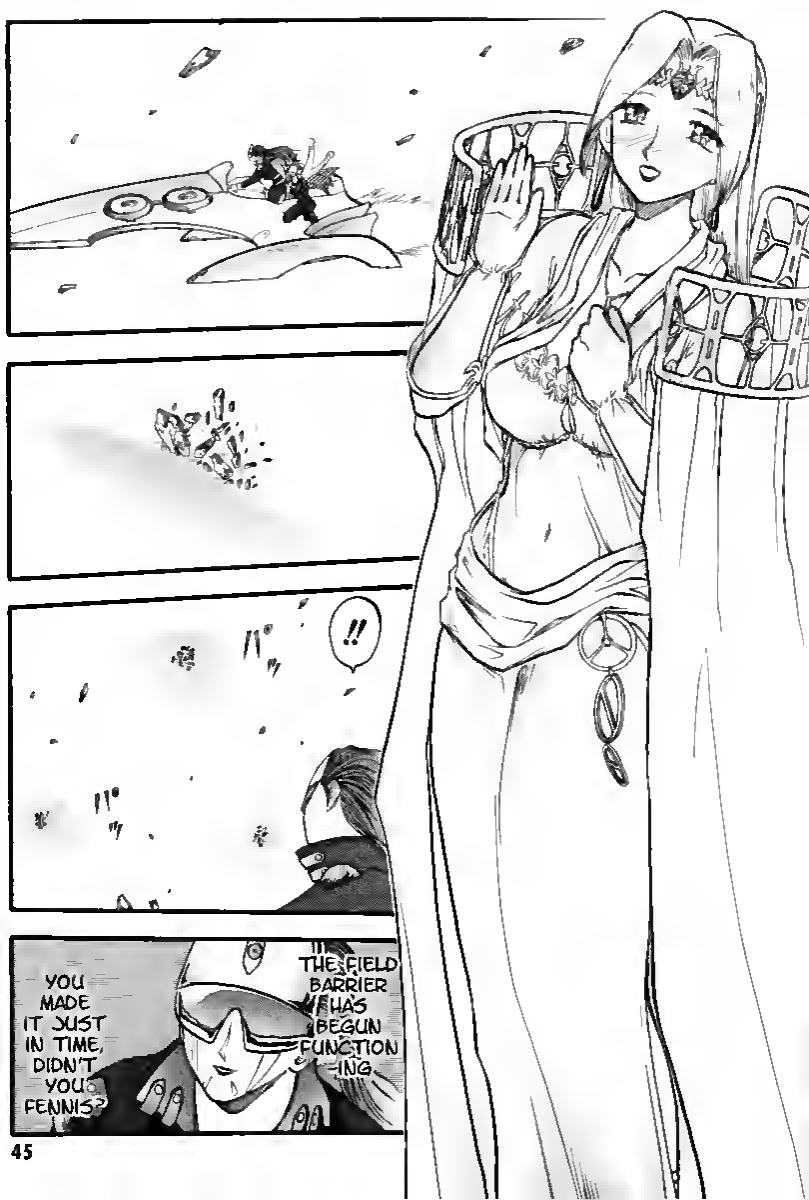
PROTECT MOTHER!!
I WILL

!!
THE INSTANT HE CUTS IT, HIS FIELD DEMOLISHES IT?
!!
OH NO!!
DAMMIT

JORRNE!!!
ヒ a a a a a
MERANIS -SAN

MERANIS -SAN...
LEAVE THE FOLLOWING TO THIS MERANIS -CHAN
phew
I'm joking~
EVEN YOU SHAURU ...!!
HE SURE IS A CUTIE
NAKI
HEEEH, SO THAT'S JORRNE -KUN

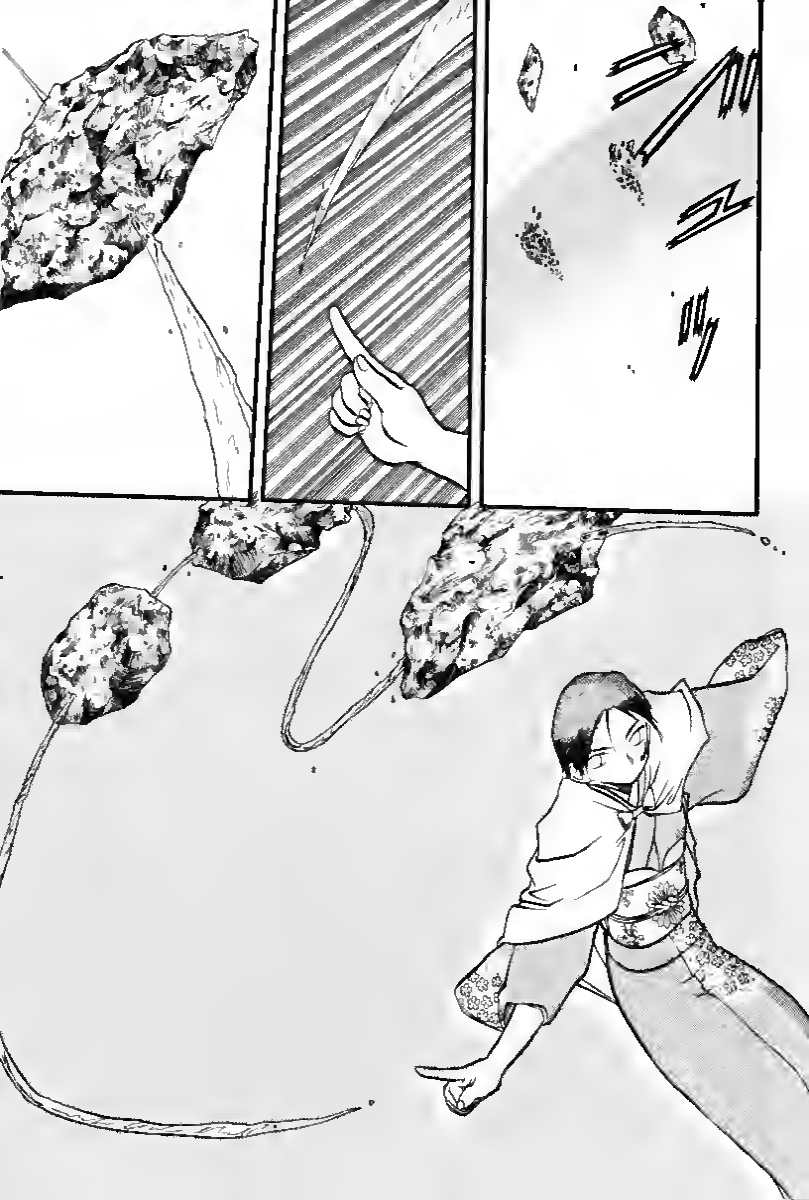
ズ!!
ガ!!
たん!!


!!
YOU MADE IT JUST IN TIME, DIDN'T YOU, FENNIS?
THE FIELD BARRIER HAS BEGUN FUNCTION-ING

112-
68-
10: 1
SECOND
50-
52-
12: 3
SECONDS
12-
88-
20: 3
SECONDS
18-
21-
30: 1
SECOND

68°-
24°-
20.0.5
SECONDS
IT'S USELESS, I CAN'T CALC-ULATE IN TIME!!
92°-
38°-
10:1
SECONDS
MATILDA!!
You're OK
102°-
39°-
15:0.5
SECONDS
50°-
55°-
7:0 3
SECONDS
ALL RIGHT
LET'S SAVE YURU-GAHA!
……

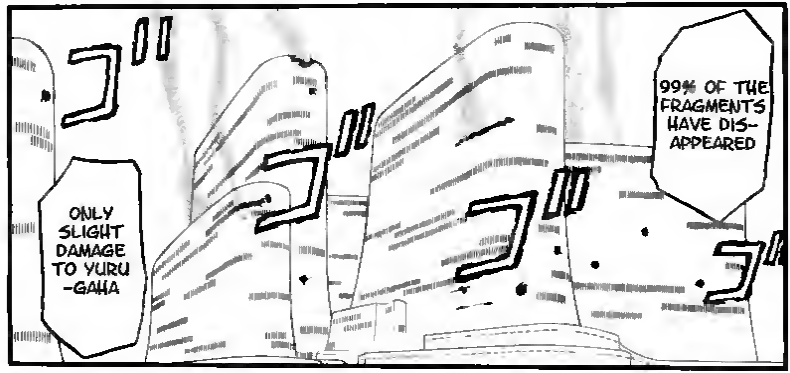
ｳﾞ
ｳﾞ
ｳﾞ
ｳﾞ
ｳﾞ

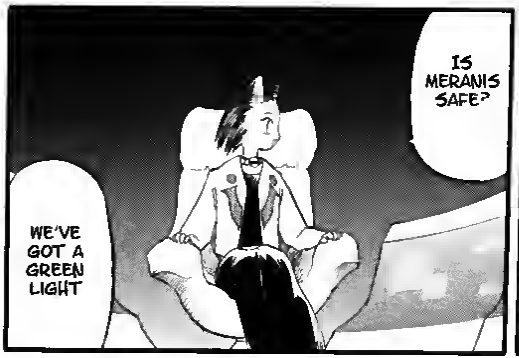


Kanji: Twice as many!!
Is destroying them by increasing the refrigeration capacity of the water
倍増!
EEEEEK
Let's consider the consequences of our actions

!!
AH...
AH

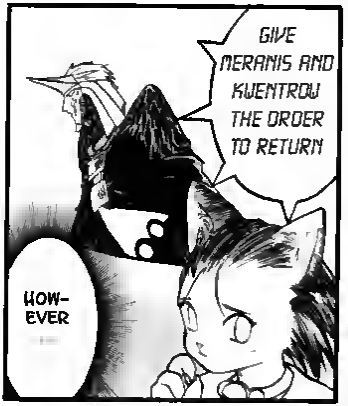
ズ
ズ
ズ


ゴゴゴゴゴゴ
99% OF THE FRAGMENTS HAVE DIS-APPEARED
ONLY SLIGHT DAMAGE TO YURU-GAHA


IS MERANIS SAFE?
WE'VE GOT A GREEN LIGHT

ぽす
SAKIMI TOWER IS FINE

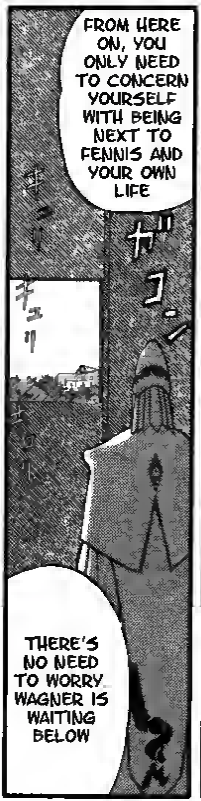
THAT ENERGY SNAP JUST BEFORE THE GUENAF IIZA FIRED...
WHAT WAS THAT...!?


GIVE MERANIS AND KUENTROW THE ORDER TO RETURN
HOW-EVER...

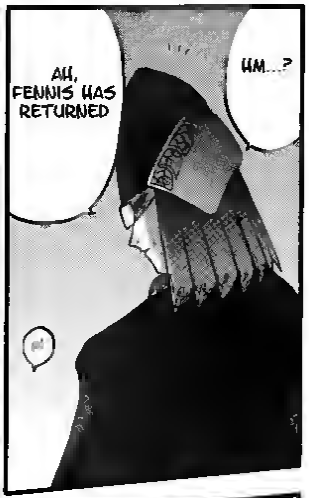
MATILDA, YOU BEING HERE SAVED US
WE'RE FINISHED FOR THE MOST PART
...
PHEW
MATILDA?
WHY...?
NO...

THERE WAS NOTHING WE COULD HAVE DONE IT LOOKS LIKE SHE WAS SUSTAINING ON EMOTIONAL STRENGTH ALONE
OJI-SAMA, YOU KNEW ...!?
BEFORE WE EVEN GOT HERE
THE GIRL HAD A FATAL WOUND
SHE WANTED TO SAVE YURUGAHA AS WELL
PROB-ABLY ...
THANK YOU
MATILDA

P1
P2

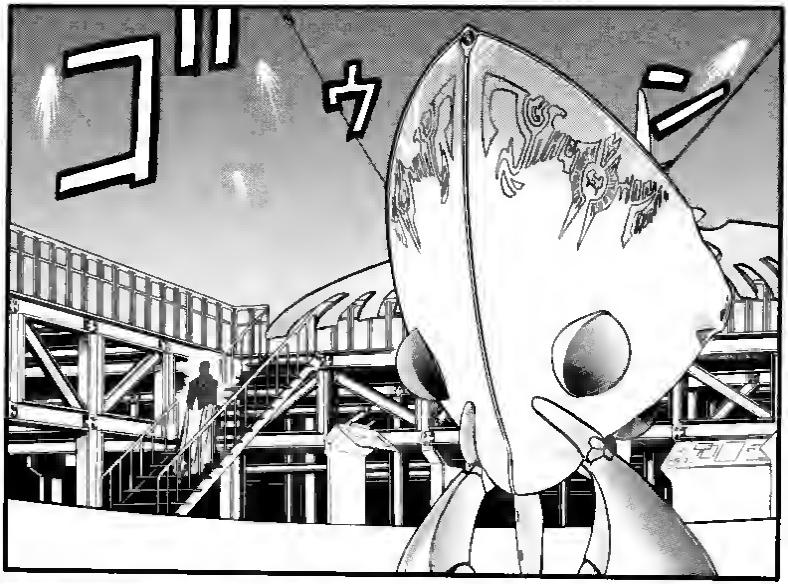

FROM HERE ON, YOU ONLY NEED TO CONCERN YOURSELF WITH BEING NEXT TO FENNIS AND YOUR OWN LIFE
THERE'S NO NEED TO WORRY WAGNER IS WAITING BELOW

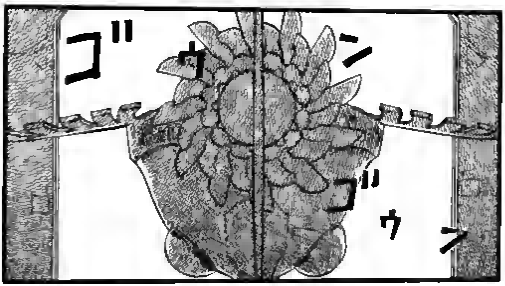
DEAR...


AH, FENNIS HAS RETURNED
UM...?

I KNOW, THIS TIME IT'S MY TURN TO PROTECT THAT CHILD
YOU'VE DONE ENOUGH

I'VE CONTACT -ED HIM
YES... I'VE KNOWN YOU'VE BEEN LOOKING FOR HIM FOREVER
.....!!
THAT PERSON ...!?
UNTIL I RETURN TO GET YOU... IT WOULD BE BEST TO JUST SLOWLY HEAL YOUR WOUNDS
IT'S VEXING, BUT FOR THE TIME BEING, I'M GOING TO LEAVE YOU IN HIS CARE
FAREWELL, HILDE...
DEAR..!!
DEAR!!
.....!!


ゴ ウ ン


ゴ ウ ン
ゴ ウ ン

pi

ゴ ウ ン

NOTHING... WAITING FOR A FRIEND...
WHAT ARE YOU DOING GRANDPA?
GRANDPA !!
OH SAKURA
FRIEND?
BRUNHILDE
MY HEART HAD DECIDED THAT WE WOULD NEVER MEET AGAIN

COMPU-
TATIONS
COMPLETE
THIS IS THE
INSTANT
THAT THE
MYSTERIOUS
ENERGY
WAS FIRED
!!
WHAT
THAT
WOMAN
...!!
ゴ
オ
オ
オ

JORRNE
MOTHER
THEN I'LL DIRECTLY FELL IT WITH MY OWN HANDS
IF YOU INSIST ON INTERFERING TO THE END

WHAT THE HELL ...!?
WHA...
SPLITTING ...!?
E... EDEN IS

HOW HORRIBLE ...!!
DON'T YOU THINK IT'S ABOUT TIME YOU STOP HIDING AND SHOW YOURSELF ..!?
YOU WERE ALREADY CARRYING OUT YOUR EVOLUTION BEFORE MY POWER HAD BEEN THRUST ASIDE, WEREN'T YOU.....

ゴ"
ゴ!!
ゴ"
ゴ

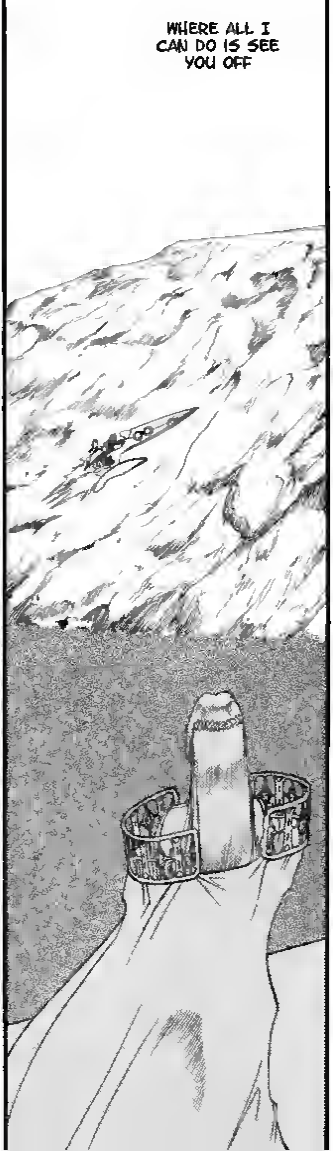
WHO...!?
ゴ
WHO IS IN THERE!?
ゴ
ゴ
ゴ

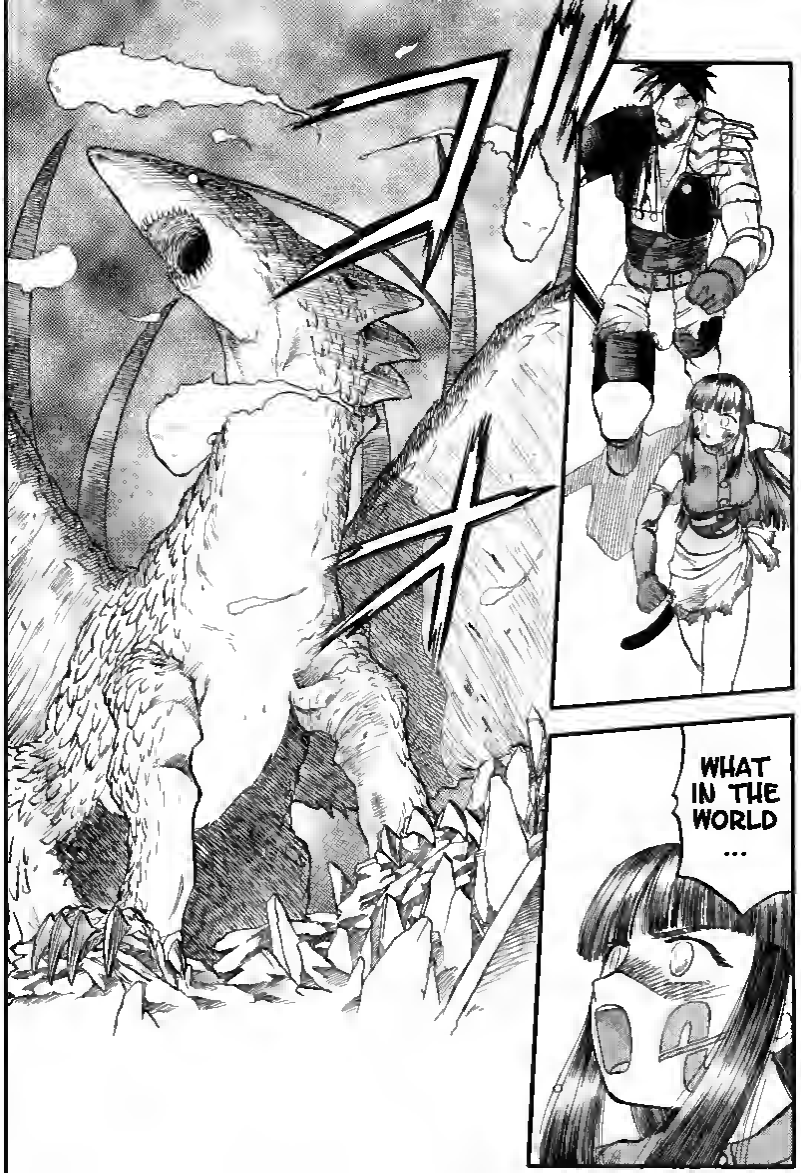
JORRNE
MERANIS-SAN, TAKE ME OVER THERE
IT'S OK, I'LL COME RIGHT BACK
AAH ...
YOU SHOULD TAKE SHELTER IN A SAFE PLACE MOTHER
MOTHER ...
YES ..
YOU ARE A BOY
BE CAREFUL
THUS YOU START OUT ON YOUR JOURNEY

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

シュー
シュー

ゴルルルル…
パラ…
カラン


WHERE ALL I CAN DO IS SEE YOU OFF


WHAT IN THE WORLD ...

WHAT IS THAT...!?
I KNOW
THAT GUY
IS THE ENEMY

コォ

STOP
STOP THIS ...
THAT'S WHERE ALL THE PEOPLE ARE TAKING REFUGE UNDER-GROUND
……!!
ST OOOOOOOOOOOOOOOP

I...

I WILL
NEVER FORGIVE YOU!!!

Tennouji Kitsune

There is an anime version. i must talk about this first. i'm fairly grateful. for this is something very fortunate. moreover, on TV... Up until i've come here, i wanted to become an astronaut since i was able to stand on my own two feet as a child, to flustering my parents (i really don't know of a way to explain that, sorry). until it's become like this. where i feel like i'm thoroughly knocking out chapter after chapter. and eventually my feelings on my own work becoming an anime: it's almost as if they aren't there (laughs). ...But the anime Elissy, she sure is cute, isn't she... (is that all i have to say in the end?)

Tsuki I hated translating this flap. Can you tell?

hi!

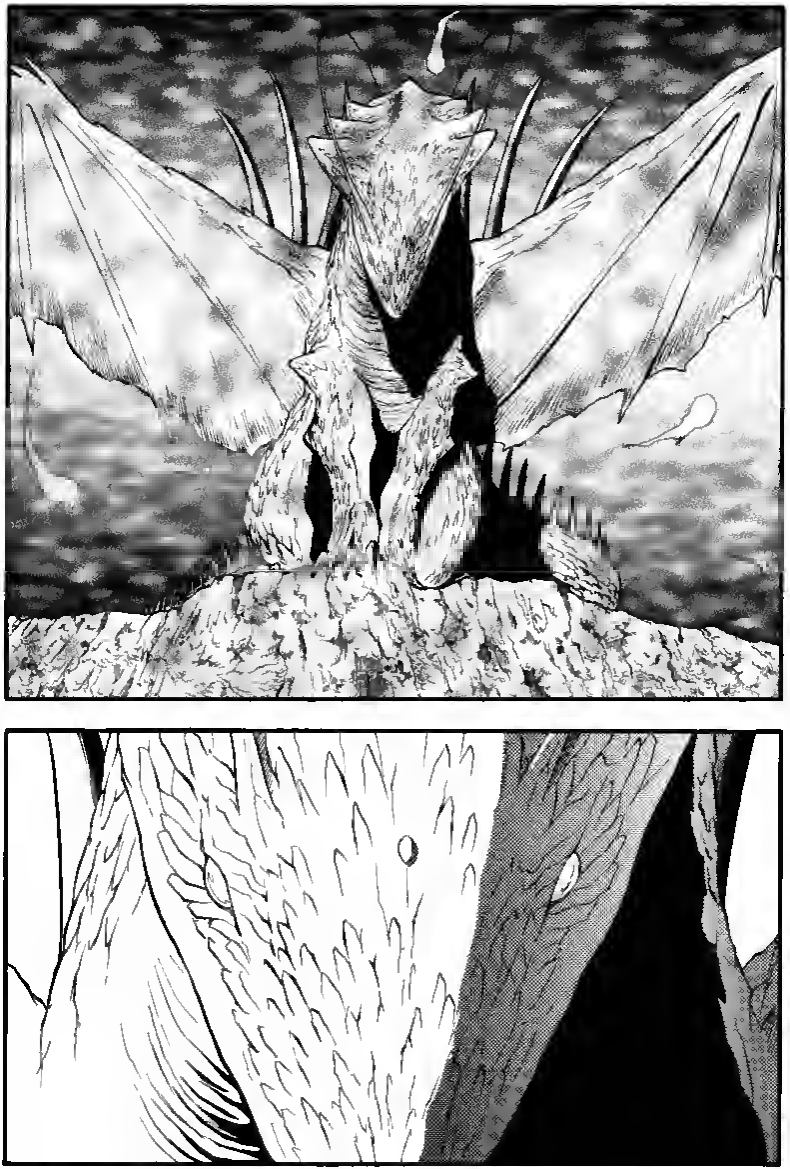
I just want to point out that volume 6 is by far my favorite volume to date (it's July 31, 2004 as I write this -- Volume 13 will be released in Japan tamarrow but wha knows when I'll be able to get my hands on it ^^") Volume 12 is probably my second favorite (well, maybe 11 & 12 since 11 introduces probably my second favorite character (ahh it's hard to choose, I like so many of them ^^) and the fight spills over into 12), mainly because it rivals 6 for the drama. So much happens in the next 4 chapters ahh. I want to spoil it all now. >< you might have no idea how hard I've been keeping most of the contents of 6 to myself for the past 2 years (probably 2 and a half by the time this gets edited and released!) Gah. Must get this volume out now. I'm amazed at my current translating speed -- I did volumes 4 and 5 in about 2 weeks, and I'm halfway through volume 6 already. XD I'll be tackling Akkan Baby and then a new manga, Eien no With, after I finish this volume ^^" Then I'll go back to EB. Hopefully, there will still be some EB yet to be released by that time. Anyway, I really hope you have enjoyed EB thus far, I've enjoyed translating it (for the most part ^^ sometimes Tennouji's rants in the atagaki and the inside flap drive me crazy), and I look forward to continue presenting Edens Bowy to the manga community! XD (Also, let's hope that EB will come out maybe a little quicker than once a year like it has for the past few years ('cause he's also working on Orfina right now as well soooo that might not happen) x_x)

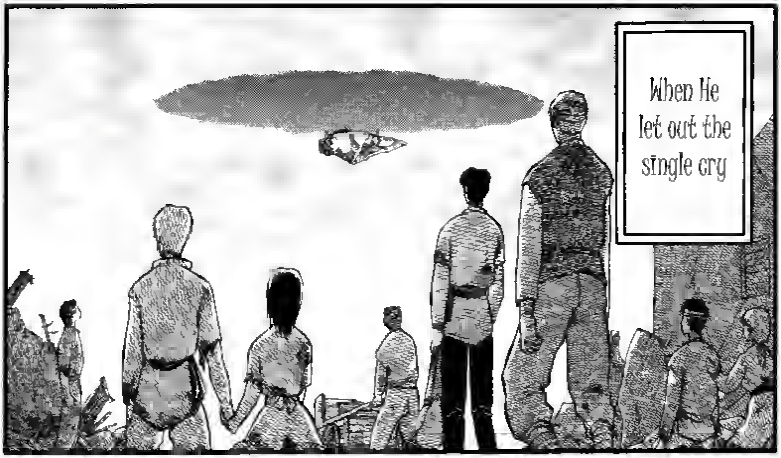
Usual thanks to Sekihoutai, Saru, Levi, OoKamiKyoudai and Continuum for any translation help!

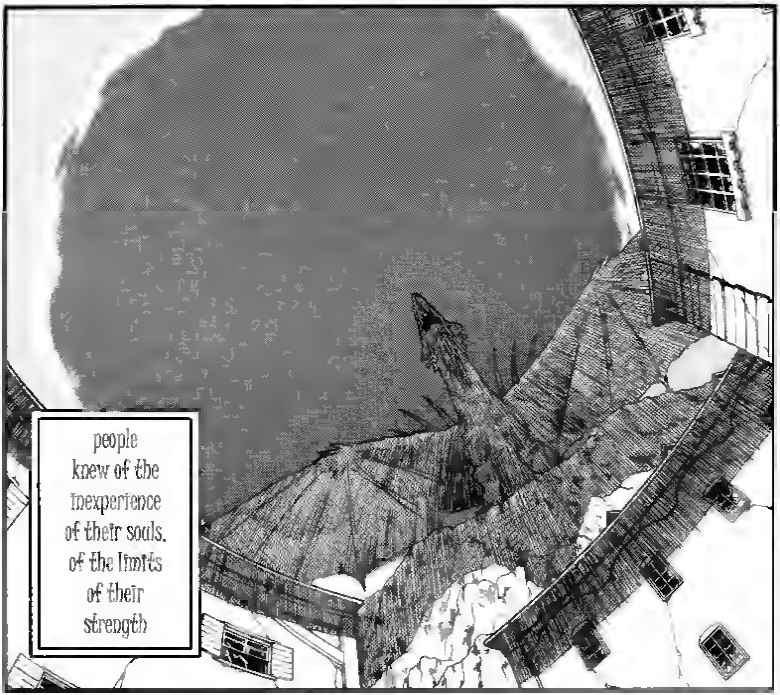
TsuKiGoKim

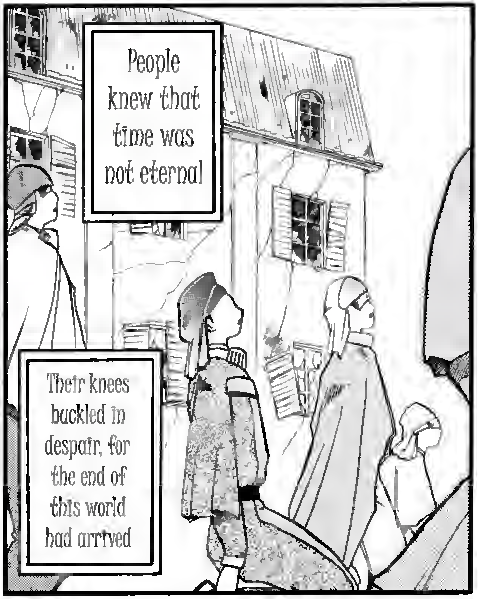
~~ http://www.sysfaru.com ~ tsuzukujinsei@yahoo.ca ~ #TJO@ire.rochighway.net ~~

天王寺きつね
KITSUNE TENNOJI
6
エデンズ ボーイ
EDENs BOWY
Kadokawa Comics A

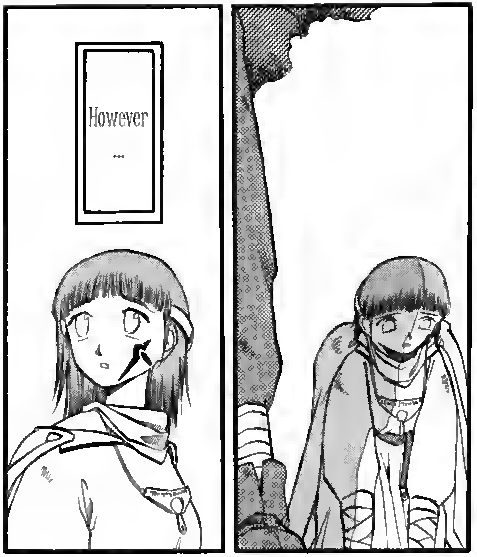



When He let out the single cry


people knew of the inexperience of their souls, of the limits of their strength


People knew that time was not eternal
Their knees buckled in despair, for the end of this world had arrived

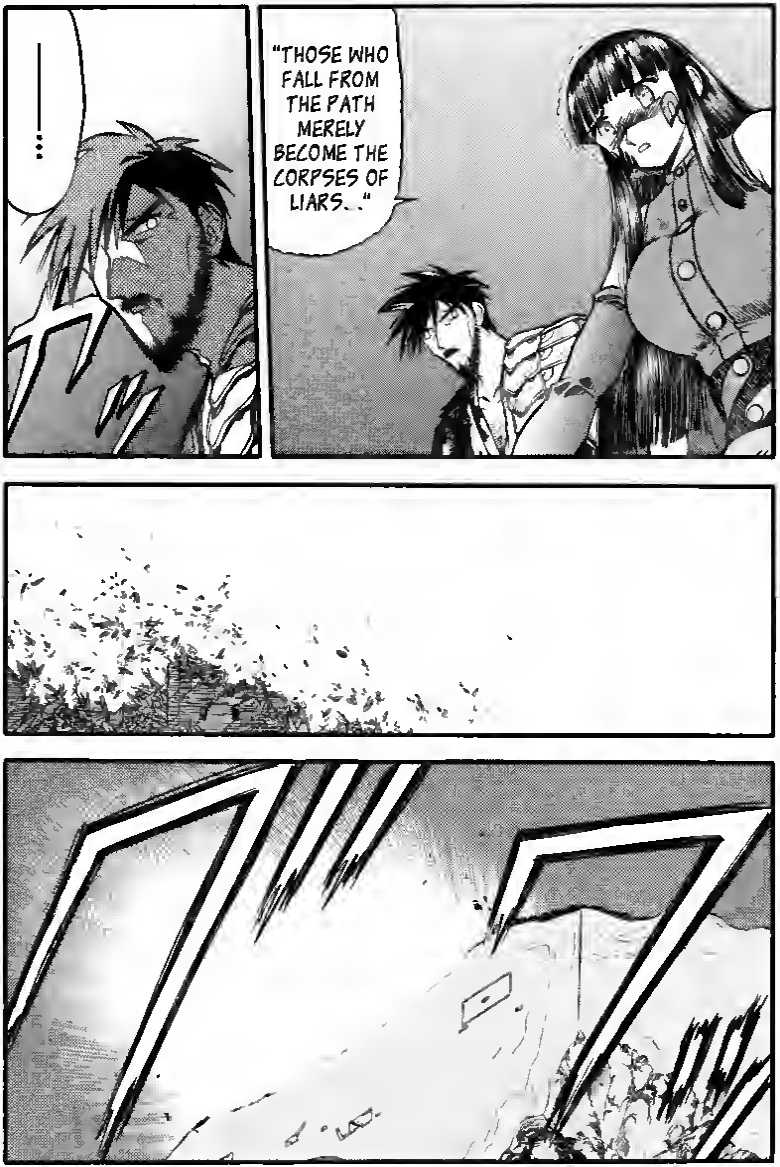
At the second cry

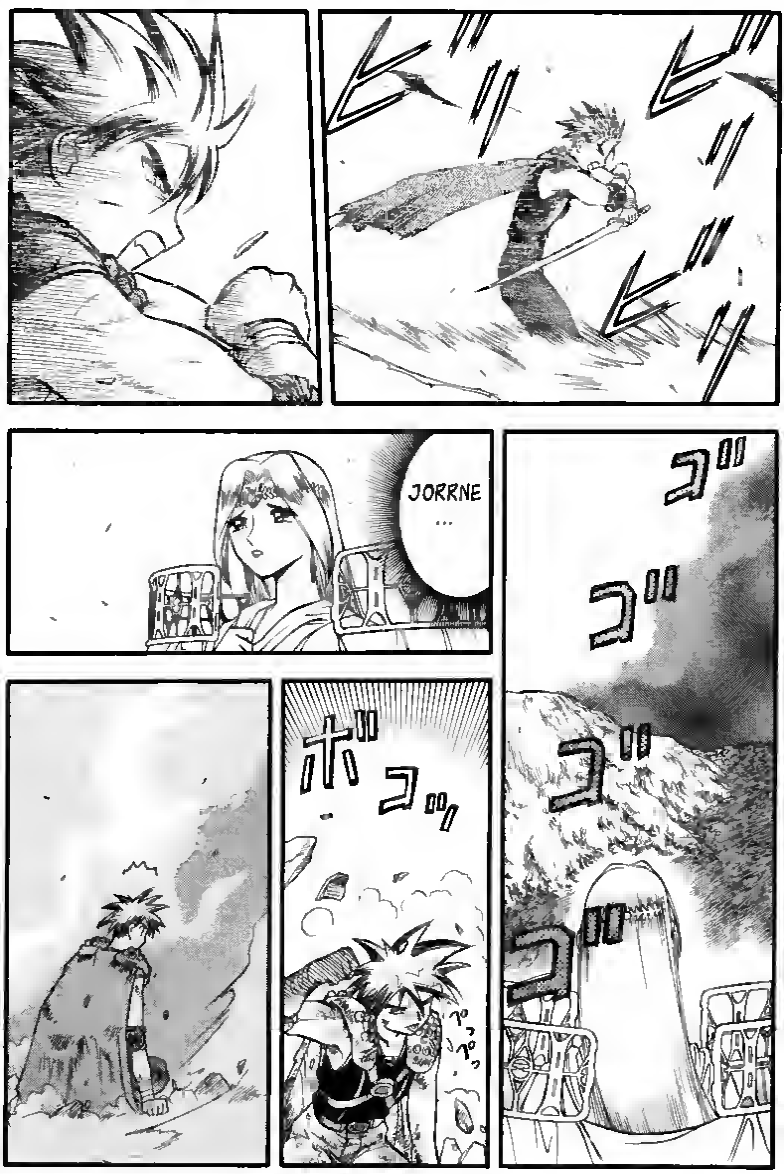

However ...

chapter 35 - enemy
scans by raulgokim
translation by raulgokim
edits by burgundytears
www.sus.su.com
#joelrainbowsnat

ゴ!!
ゴ!!
ゴ!!
ゴ!!
ゴ!!
ゴ!!

ヒ"
ヒ"
!!
!!
I FEEL AS IF I WANT TO BOLT THIS INSTANT
MY LEGS WON'T STOP TREMB -LING
WHAT...!?
"THE BLESSED ONES ARE WITH MAASA IVERA..."
WHAT IN THE WORLD... IS THAT !?
THIS OVER-POWER-ING FEELING ...!!


"THOSE WHO FALL FROM THE PATH MERELY BECOME THE CORPSES OF LIARS..."


JORRNE
...

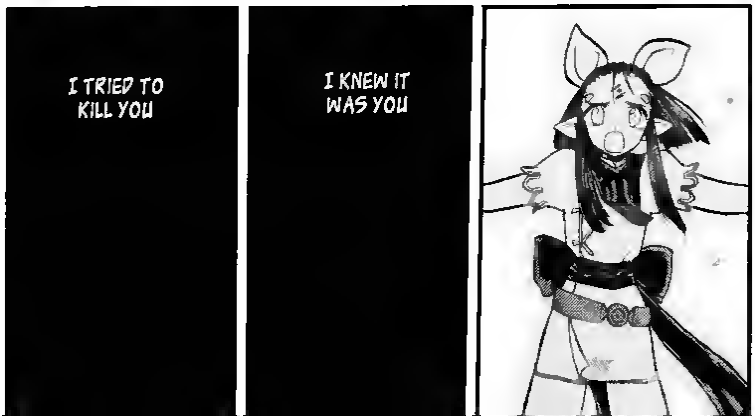
ヒ〃ョ オ オ
THE...
ゴ オ オ オ
THE CITY ...!?

JUST AS I THOUGHT, I AM UNABLE TO KILL THE "GOD-SLAYER"
HMPH
WHAT ...IS THIS?
THIS SENSATION THAT OF ALL THE BLOOD IN MY BODY IS SEETHING...
KILL
MY ARMS
MY BODY
MY LEGS
KILL
EVERYTHING IS TELLING ME TO DESTROY THAT GUY
BI-I-I
...
KILL

KILL!!!

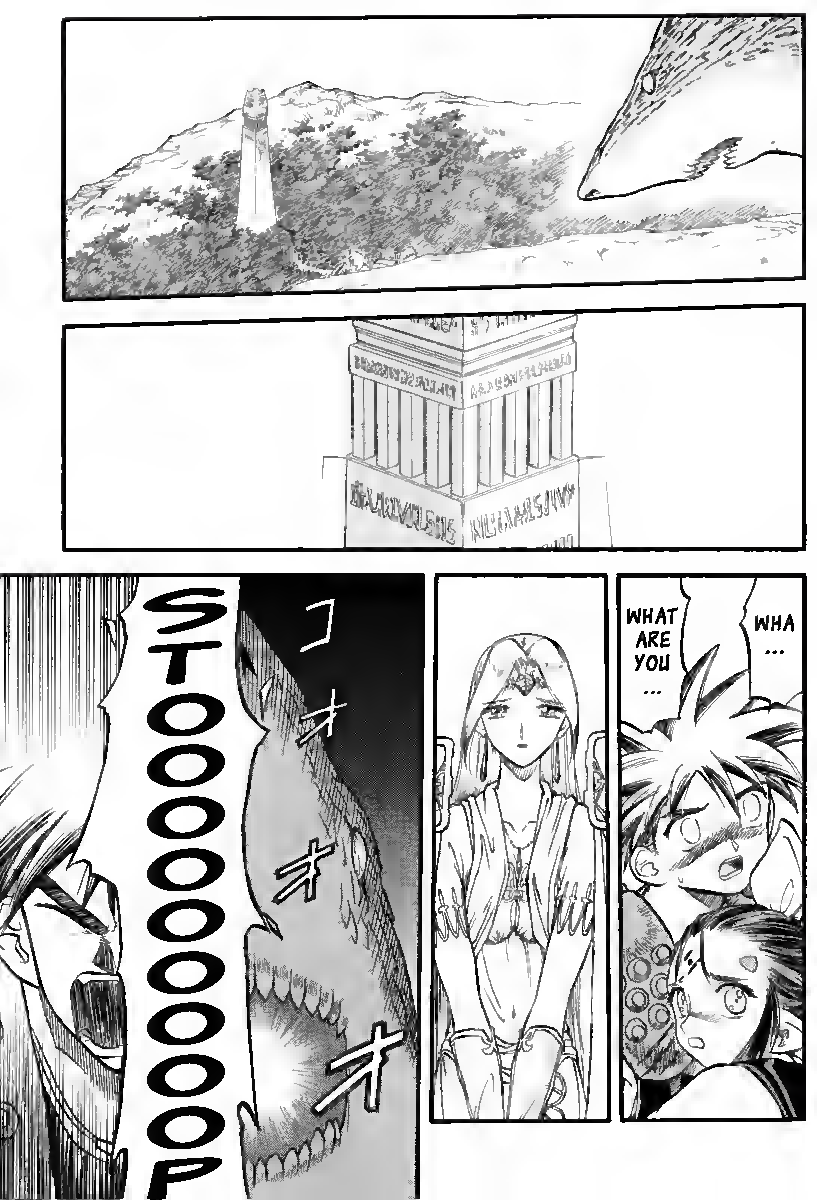
WHY... WHY ARE AT THIS PLACE...?
.....
.....
.....
!?
EH... WHAT? I CAN'T HEAR WHAT YOU'RE SAYING ELISISS
.....
ELI... SISS?
ぱっ
ニ

WHY AM I... SURELY ...
ELISISS...


I TRIED TO KILL YOU
I KNEW IT WAS YOU

JUST WHO...
ARE "YOU?"
JUST WHAT AM "I?"

'God-slayer' as I am unable to kill you...
I shall take from you what you hold most precious

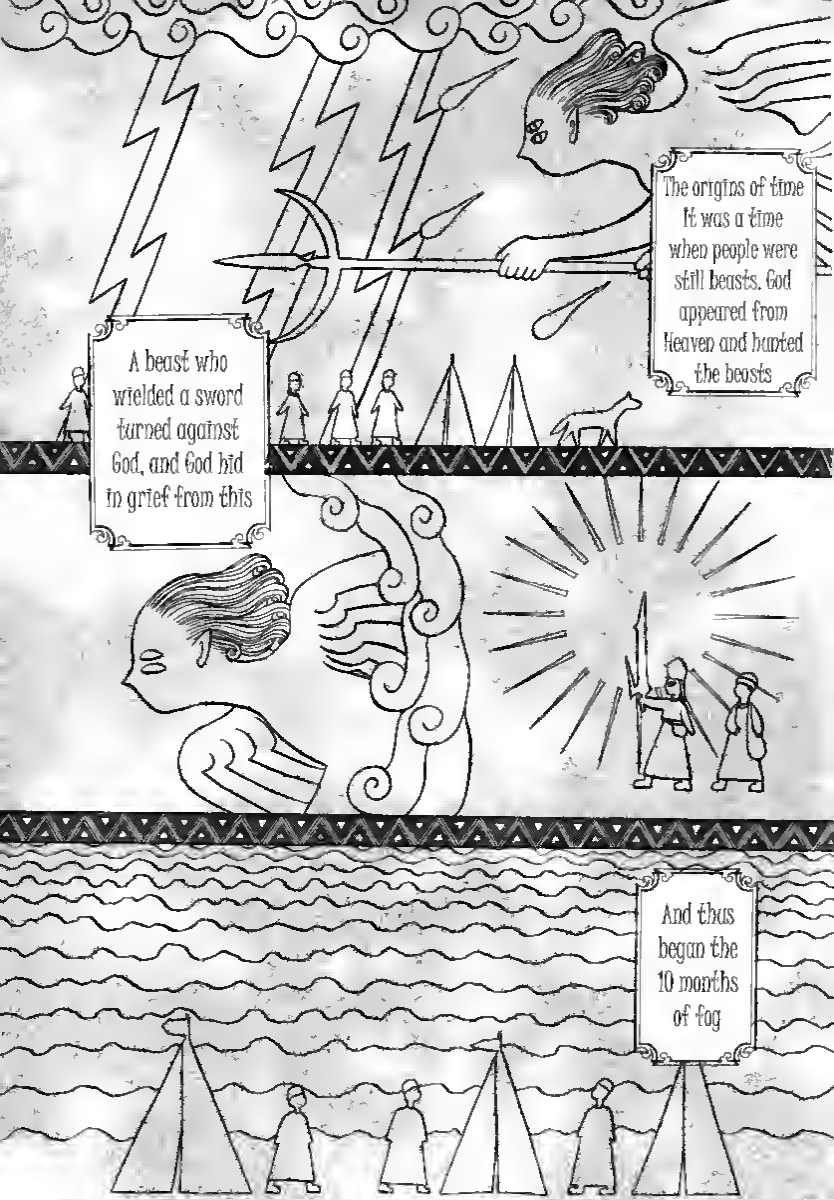

WHA ...
WHAT ARE YOU ...
コオオオオ
STOOOOOOOP

YOU CAN DO THIS!!
ドン!!
ズン ズン ズン
D...

I'LL KILL YOU
I'LL FUCK-ING KILL YOU !!!
NO... JORRNE
JORRNE, DON'T!
THAT BASTARD KILLED MY MOTHER!!
LET GO OF ME!! THAT BASTARD ...
DON'T STOP ME ELISIIS
DAMNYOUUU

THERE'S NO WAY YOU COULD WIN AGAINST HIM
AS YOU ARE NOW
HAVEN'T YOU THOUGHT ABOUT WHO YOUR ENEMY IS?
GOD-SLAYING BOY?
MAASA IVERA?

THOSE ARE OLD WORDS PASSED DOWN AMONG THE SCRIPTURES OF THE SEFINA RACE
THAT'S WHAT THAT LARESHIO GUY WAS SAYING... WHAT DOES HE MEAN?
"GOD"
IT REFERS TO THE LORD OF THIS WORLD- IN OTHER WORDS


The origins of time
It was a time when people were still beasts. God appeared from Heaven and hunted the beasts
A beast who wielded a sword turned against God, and God hid in grief from this
And thus began the 10 months of fog

This profound, thick fog caused the beasts to suffer. This was God's punishment
However... Those who acted as God desired were blessed and were called to Heaven with the god Muasa Ivera. Those that fell from the path merely became the corpses of liars

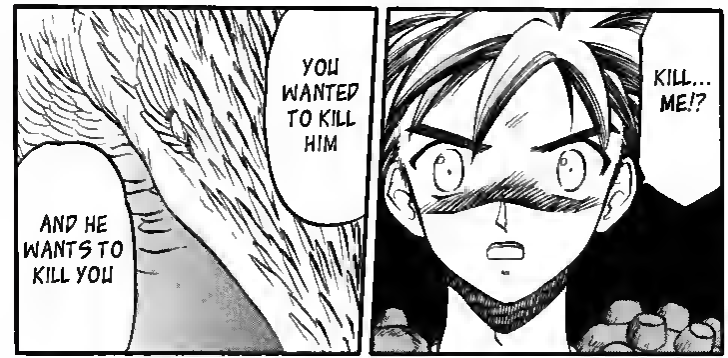
Chapter 36 - God's Family

Scans & Translation by TsukiGoKim
Edits by BurgundyTears
www.sustaru.com
#TJO@irc.irchighway.net

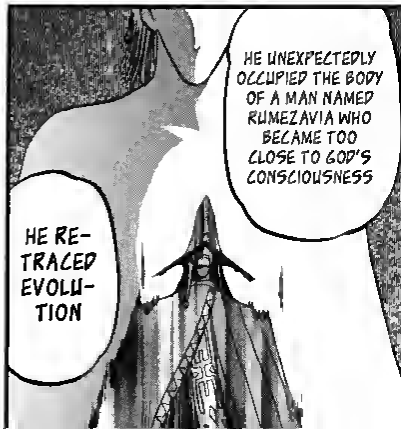
GOD...
YOU'RE SAYING THAT THAT IS "GOD"...?
I DON'T KNOW...
THAT'S SIMPLY WHAT THAT LARESHIO GUY HAD SAID
BUT ...
CERTAINLY THIS WAS HOW I HAD GUESSED REALITY WOULD BECOME
BUT ...

THAT'S RIGHT. THAT IS GOD'S CURRENT FORM
WH... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
GOD ...!?

IF THIS IS THE CASE, THEN JORRNE AND THE GIRL...


YOU WANTED TO KILL HIM
AND HE WANTS TO KILL YOU
KILL... ME!?

GOD-SLAYER
HE DID THIS IN ORDER TO KILL YOU


HE UNEXPECTEDLY OCCUPIED THE BODY OF A MAN NAMED RUMEZAVIA WHO BECAME TOO CLOSE TO GOD'S CONSCIOUSNESS
HE RE-TRACED EVOLU-TION

HE WANTS YOU GONE
THERE EXISTS IN THIS WORLD A SINGLE PERSON WHO CAN KILL HIM, CALLED THE "GOD-SLAYER"
...YOU MUST HAVE REALIZED IT... INSTINCT -IVELY
IS THAT ALL?
THAT'S WHY I WANT TO DESTROY HIM!!
HE... HE KILLED MY MOTHER!!
THAT GUY'S THE ENEMY
THAT THAT IS THE ENEMY
I
REALIZED IT...?

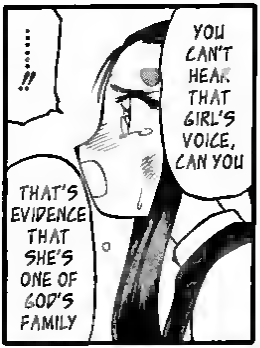
I KNEW IT WAS YOU
I TRIED TO KILL YOU
I KNEW...
THAT THAT WAS "GOD"...

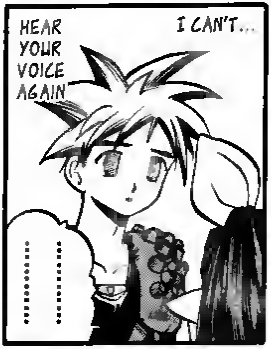
WHAT YOU ARE...?
I KNOW

ERYUESTE-RA SIEDIA, ONE OF GOD'S FAMILY
THAT'S RIGHT. THAT GIRL NEXT TO YOU IS ALSO YOUR ENEMY...

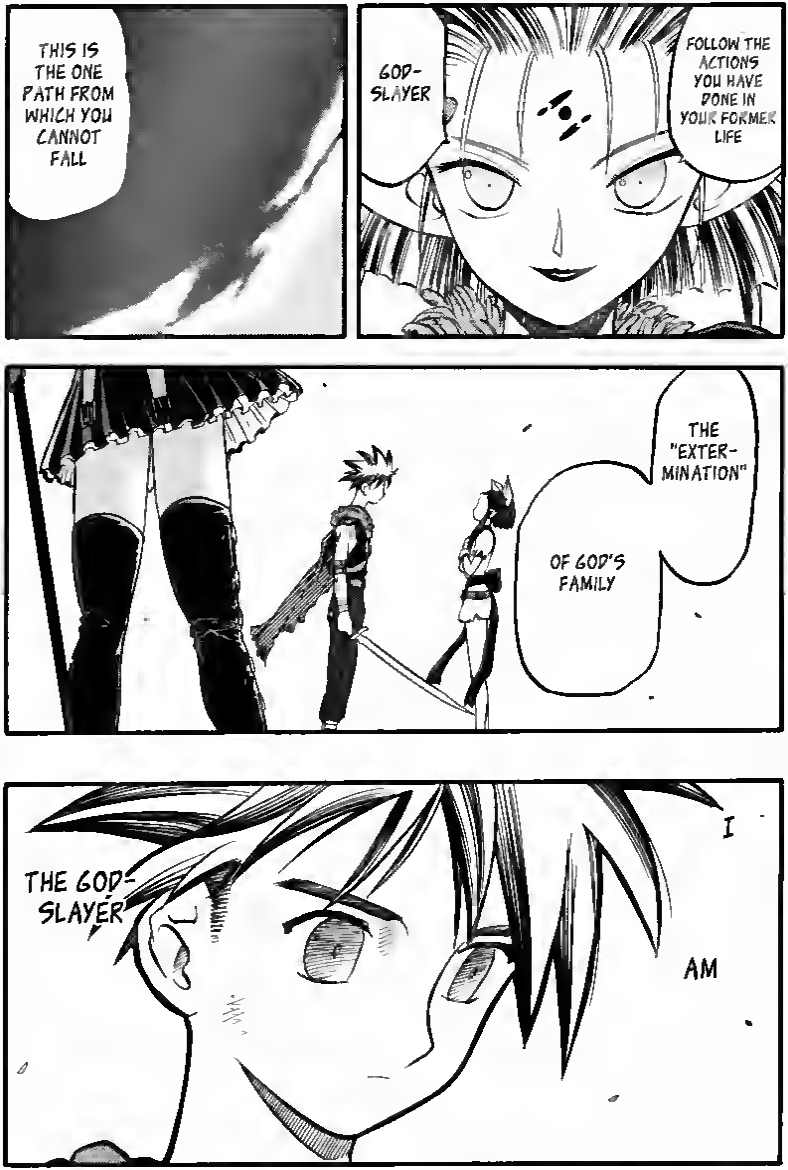
IT'S A LIE... RIGHT...?
EH...?

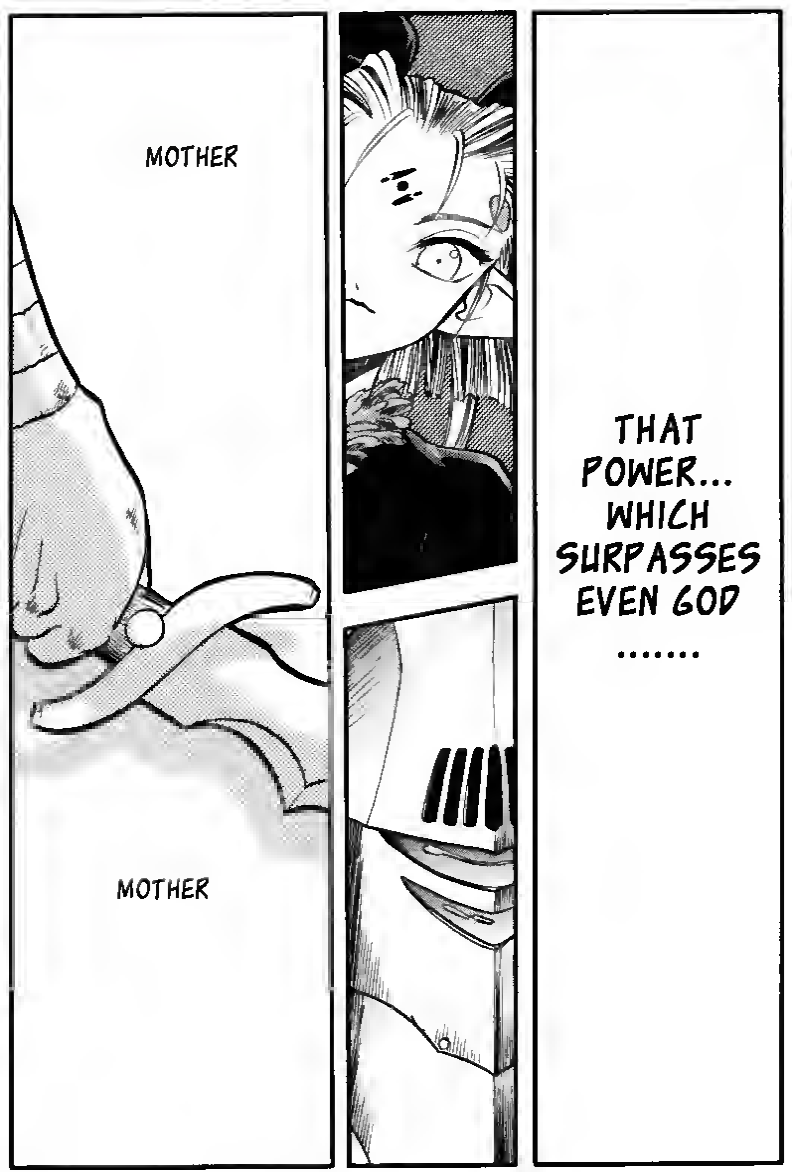
ELISISS, SIEDA, TE-RA: SHE'S USED ALL THREE OF THEIR NAMES AND DECEIVED YOU
ALL OF THAT WAS PLAYED OUT BY JUST THAT GIRL


YOU CAN'T HEAR THAT GIRL'S VOICE, CAN YOU
THAT'S EVIDENCE THAT SHE'S ONE OF GOD'S FAMILY

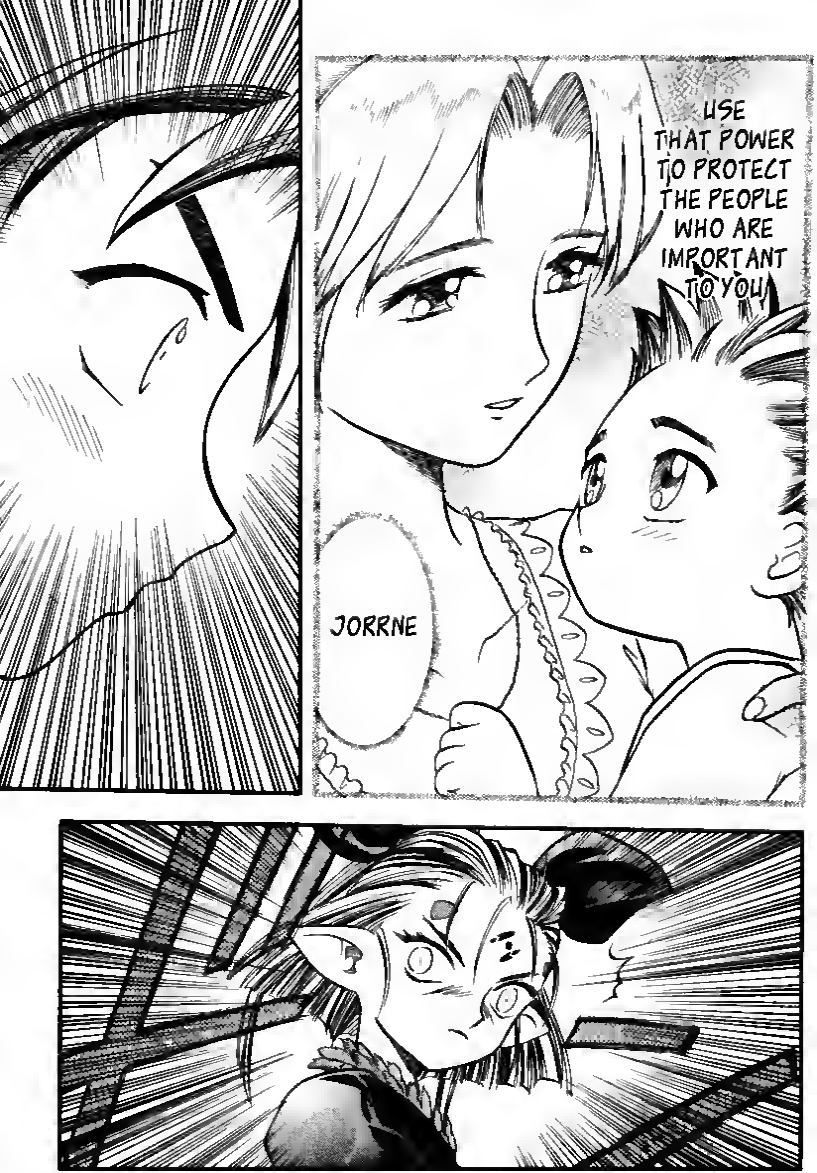

I CAN'T... HEAR YOUR VOICE AGAIN

YOU HAVE INSTINCTIVELY CLOSED YOUR EARS TO THAT GIRL'S VOICE
IT'S TO PREVENT YOU, THE "GOD-SLAYER," FROM BEING DECEIVED BY THE WORDS OF "GOD"


THIS IS THE ONE PATH FROM WHICH YOU CANNOT FALL
GOD-SLAYER
FOLLOW THE ACTIONS YOU HAVE DONE IN YOUR FORMER LIFE
THE "EXTER-MINATION"
OF GOD'S FAMILY
THE GOD-SLAYER
I
AM

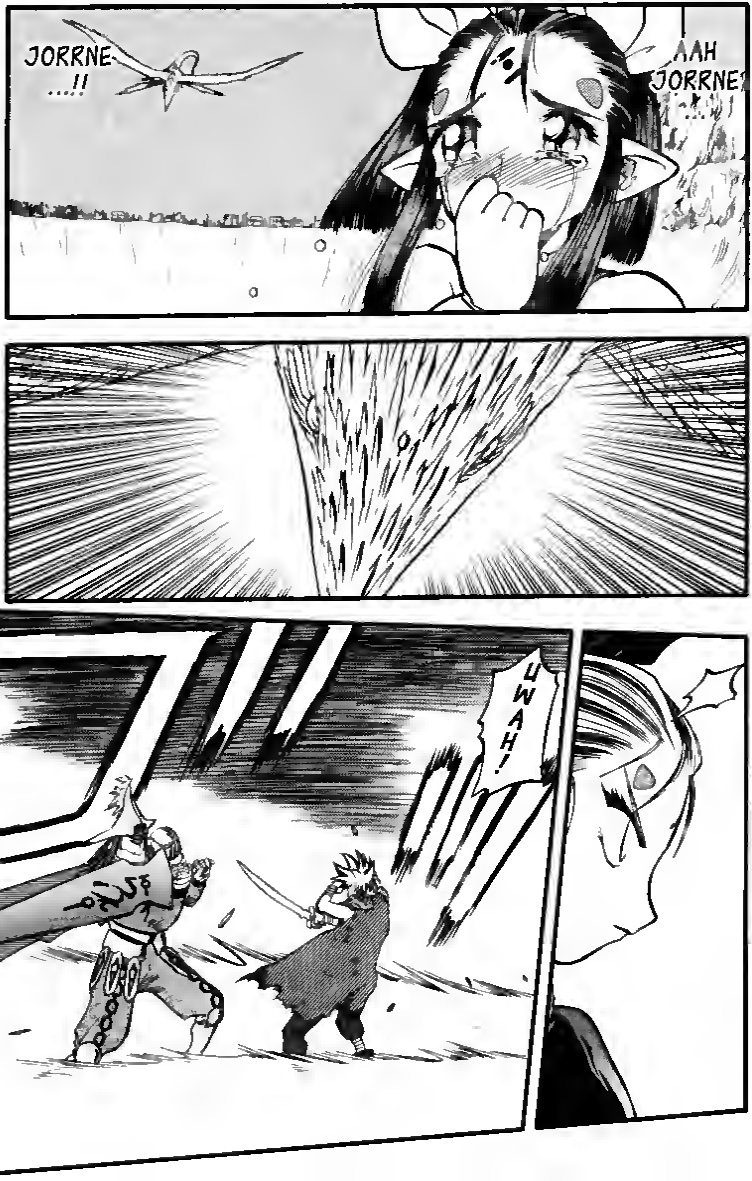

MOTHER
MOTHER
THAT POWER... WHICH SURPASSES EVEN GOD .....

ELISISS IS...
ELISISS
IS CRYING...
THIS SORT
OF THING
I DIDN'T WISH
FOR THIS SORT
OF THING
I ONLY...

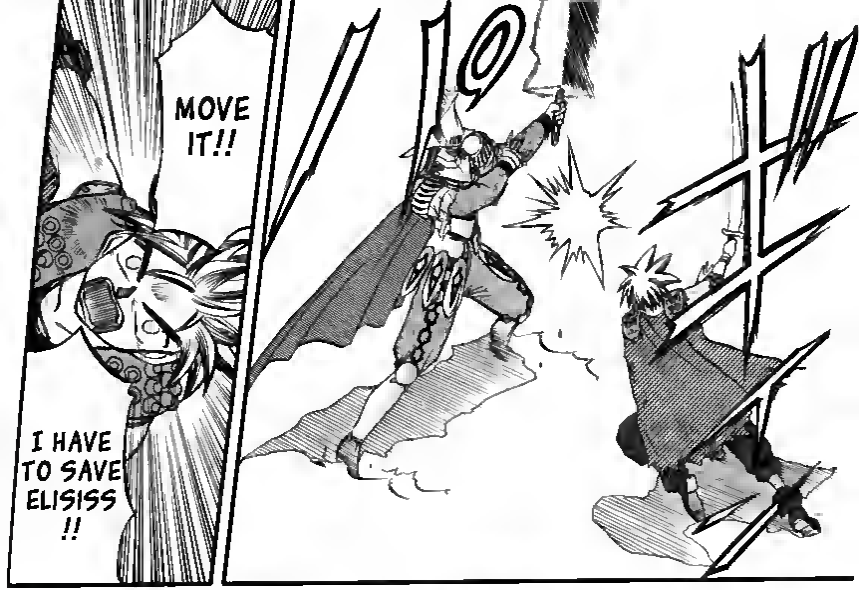

USE THAT POWER TO PROTECT THE PEOPLE WHO ARE IMPORTANT TO YOU.
JORRNE

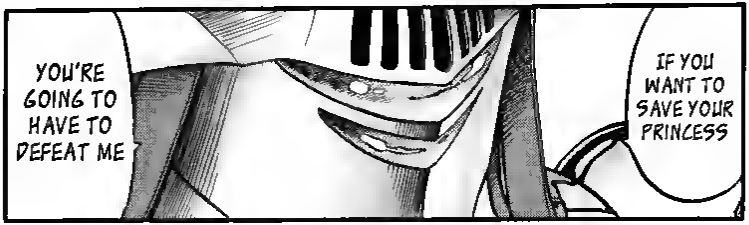
WHY DO I HAVE TO BE GOD-SLAYER? I DON'T UNDERSTAND THAT AT ALL ...!!
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT BEING GOD-SLAYER IN MY FORMER LIFE
WHAT ARE YOU DOING
GOD-SLAY-ER!!

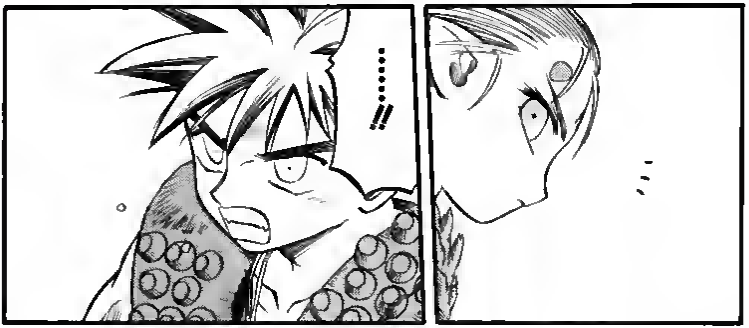
I ONLY KNOW THAT I DON'T WANT TO MAKE ELISISS SAD!!!

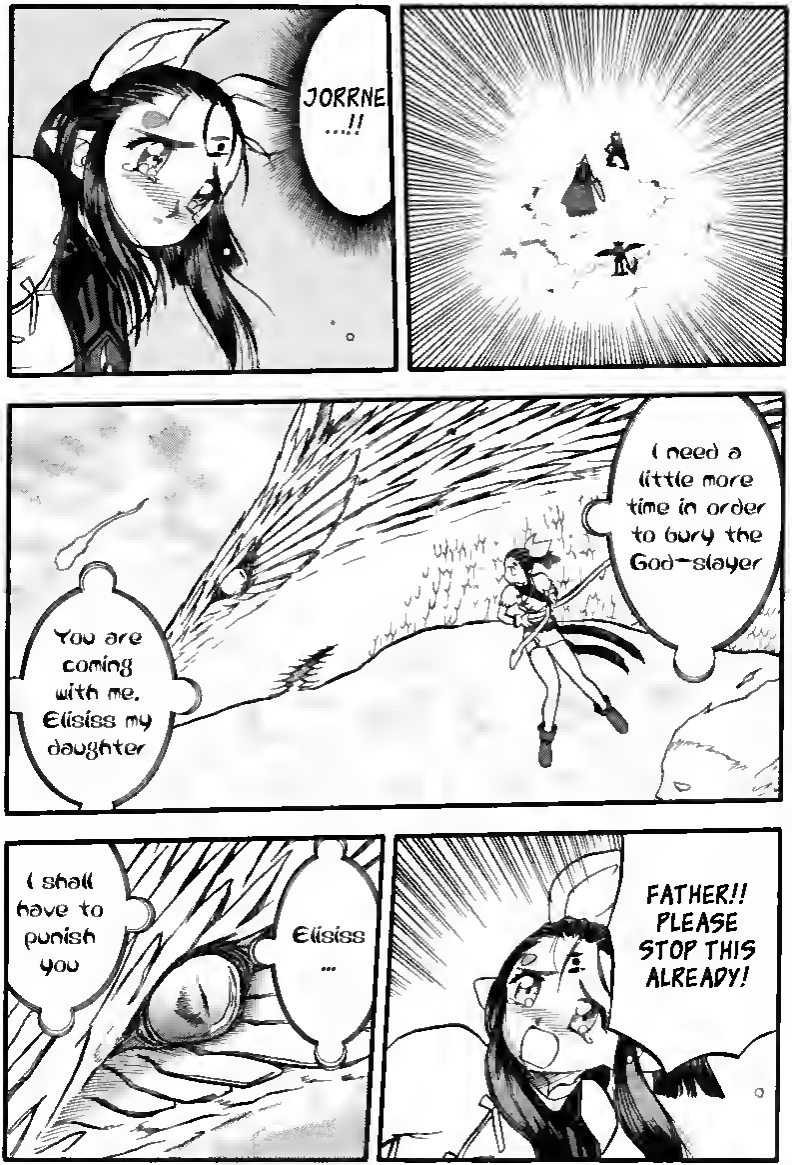

JORRNE-
....!!
AAH
JORRNE!
...
UWAH!

ELISIIIISS

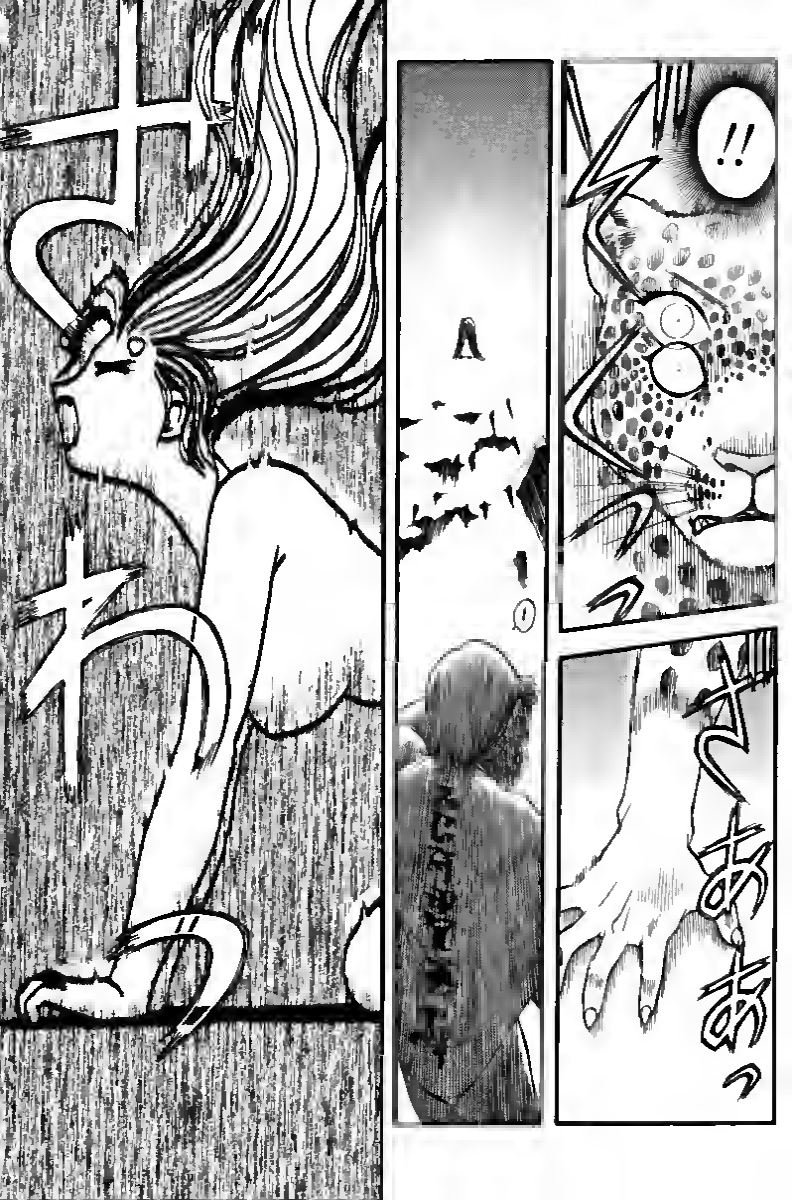

MOVE IT!!
I HAVE TO SAVE ELISISS !!

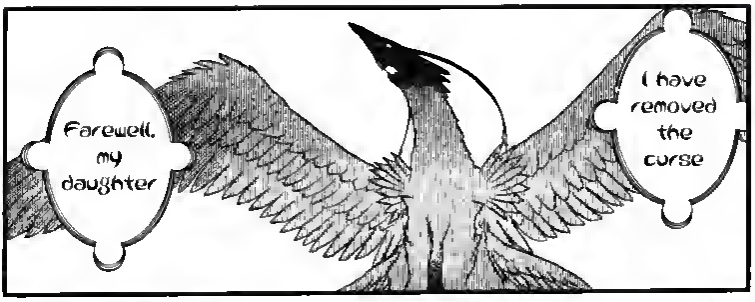

YOU'RE GOING TO HAVE TO DEFEAT ME
IF YOU WANT TO SAVE YOUR PRINCESS


!!!
...
..


JORRNE ...!!
I need a little more time in order to bury the God-slayer
You are coming with me, Elisiss my daughter
I shall have to punish you
Elisiss ...
FATHER!! PLEASE STOP THIS ALREADY!

However, before that there is one other whom I must punish
.....!!
.....!!
STOP... NEE-SAN, IS...!!
At least... she can disappear in her human form

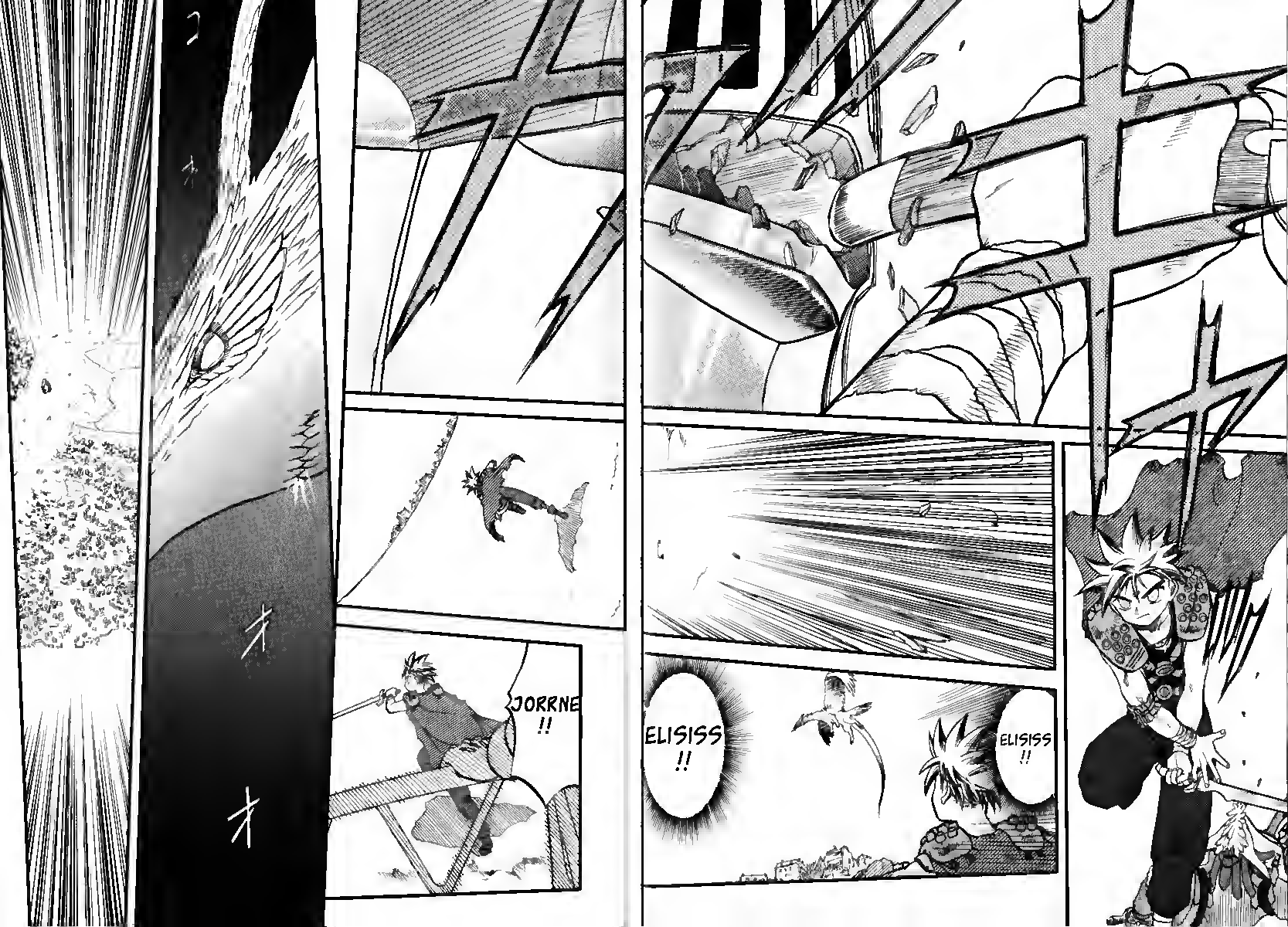

!!
A
!
すおおっ

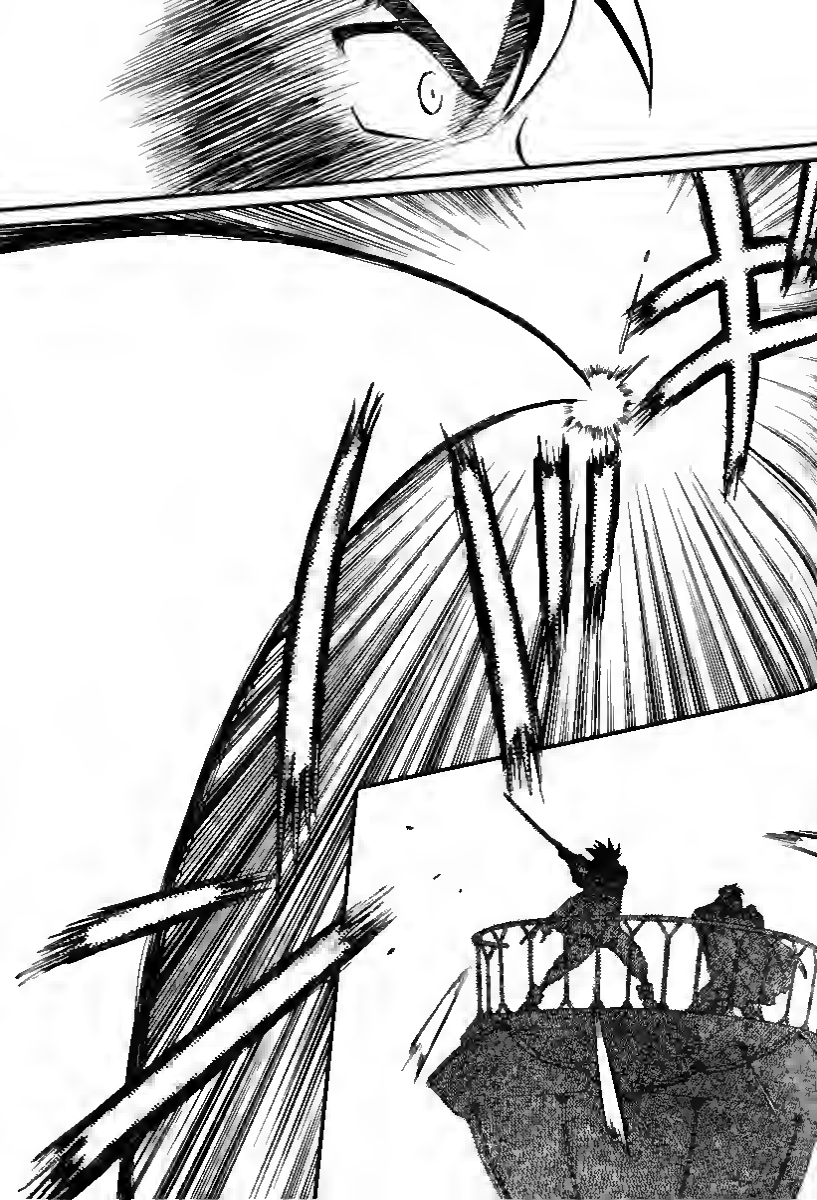

Farewell, my daughter
I have removed the curse

NEE-SAN ...
JORRNE ...!!
SAVE NEE-SAN!!

I CAN HEAR IT...
I CAN HEAR ELISISS' VOICE

SPIKE!!


JORRNE !!
ELISISS !!
ELISISS !!



God-slayer
haaa
haaa
Is that you?
ゴゴゴ

RETURN
ELISISS!!!

KACHA KACHA
カタタ..
THEIR ATTENTION IS BEING COMPLETE -LY STOLEN...
THE OPERATORS ARE PRIORITIZING THEIR EMOTIONS OVER THEIR DUTIES
Frantically collecting images of Elsiss
AS EXPECTED OF ONE OF THE FOUR DEVAS
A GREAT NUMBER OF RUGS ARE LEAVING YURUGAHA
MAKE THE CONFIRM -ATION OF THEIR PRESENT CONDITION A PRIORITY
CONFIRM MERANIS' WHERE-ABOUTS

HURRY!! ONE MORE CAN RIDE
UWAH

YOU MONKEYS ARE QUICK TO RUN AWAY, BUT...
DID I SAY ANYONE COULD LEAVE THIS PLACE?
!!

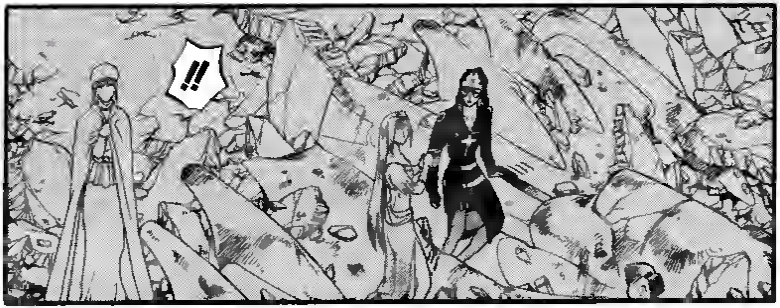
FENNIS-SAMA
OH, FENNIS-SAMA!!
EVERYONE HURRY AND TAKE COVER
THIS GUY ISN'T AN OPPONENT YOU CAN HANDLE!!

WHAT UNBELIEVABLE PRESSURE FROM HIS MAGIC POWER ...!!
THIS POWER... JUST AS I THOUGHT, HE ISN'T HUMAN!!
YOU WERE LUCKY EARLIER AND MAY HAVE MANAGED TO ESCAPE DEATH
BUT DON'T GET CONCEITED
OH? SO YOU GUYS CAN HANDLE ME?
I'M SORRY OJI-SAMA
I GOT YOU MIXED UP IN A FIGHT WE DON'T HAVE A CHANCE OF WINNING
PON
GEEZ...!! TREATING ME SO GENTLY EVEN IN THE END...
WHAT'S THAT? DON'T GET GRIM
THERE'S NO NEED FOR YOU TO USE THAT FACE ON ME

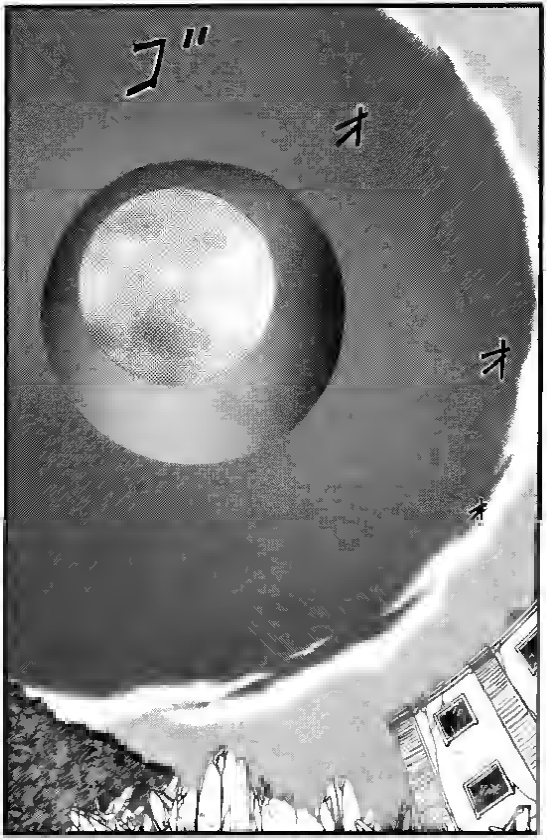
DON'T GIVE UP IN THIS SORT OF SITUATION
THERE'S STILL MORE TO YOUR LIFE AFTER THIS
SEE YA
OJI-SAMA...?
OJI-SAMA!?
たん!!

U
O
O
O
O

ゴ"
ゴ"
ゴ"
ゴ"
ARE YOU ALL RIGHT, PRINCESS SAKIMI?
ガ"ラン
AH, YES...
ボ" コン
YOUR ARM ...!!
I OVER-LOADED IT WITH A LITTLE MORE ZERO FIELD THAN IT COULD HANDLE
I WAS FORTU-NATE TO FINISH WITH ONE ARM

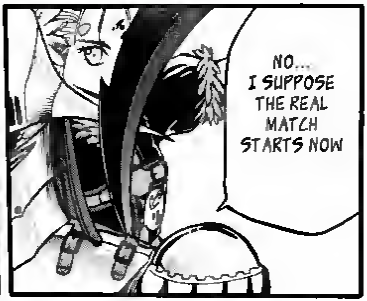

!!

A HOLE IN THE AIRSPACE ...!?


ゴ"
オ
オ
オ

I'll wait for thee on the other side of this dimension
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
God-slayer
WAIT!!
RETURN ELISISS!!!
WE HAVEN'T SETTLED OUR MATCH YET

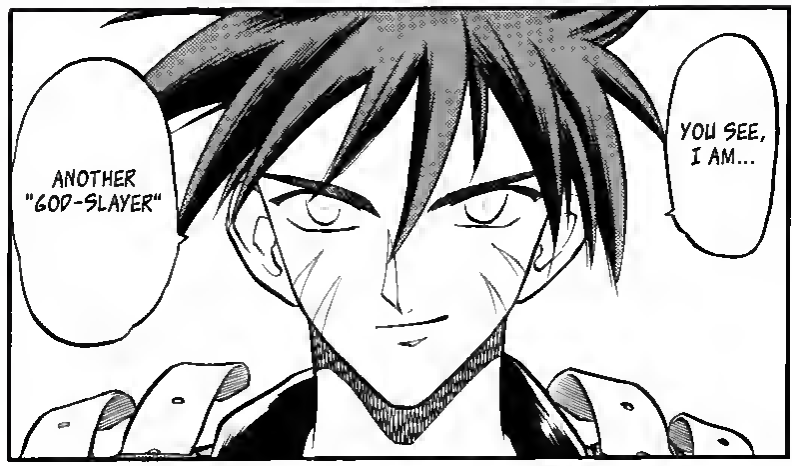
!!


NO... I SUPPOSE THE REAL MATCH STARTS NOW

JORRNE ...
YOU MUST NOT FIGHT THAT PERSON ..!!

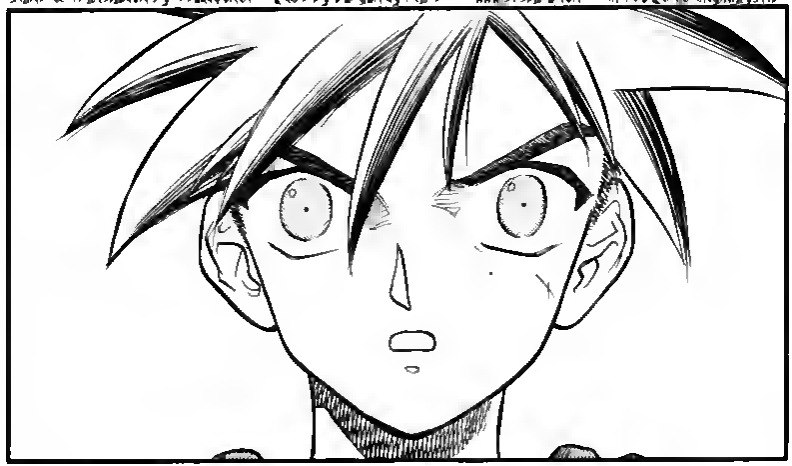
NII-SAN

フッ
オ
オ
ELISISS!!
!!
DIDN'T I TELL YOU, NII-SAN?
IF YOU WANT TO SAVE THAT GIRL, YOU'LL HAVE TO DEFEAT ME

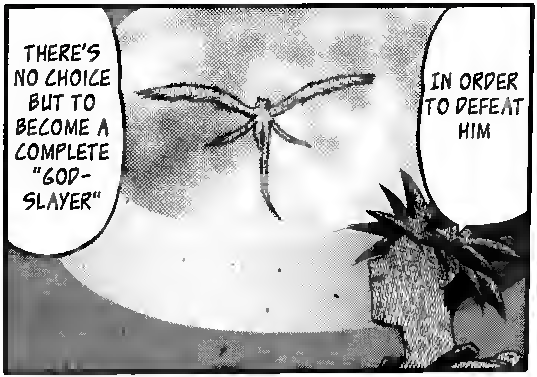


Chapter 37 - Spike Landis

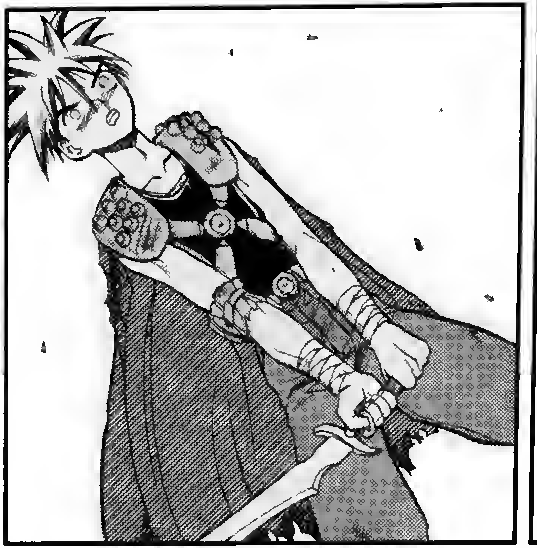
Scans & Translation by TsukiyoKin Edits by BurgundyTears www.systeru.com #TwoSuruChighway.net



THAT'S RIGHT... WE'RE THE ONLY TWO GOD-SLAYERS IN THIS WORLD
BROTHERS WHO SHARE THE SAME FAST LIFE
BUT
NATURALLY, ONLY ONE "GOD-SLAYER" SHOULD EXIST
GOD-SLAYER ...
YOU...!?


THERE'S NO CHOICE BUT TO BECOME A COMPLETE "GOD-SLAYER"
IN ORDER TO DEFEAT HIM

THE ONE WHO LIVES IS THE TRUE "GOD-SLAYER"
FIGHT ME, NII-SAN



WE BOTH HAVE LOST SOMETHING INSIDE OF US
WHICH MEANS WE ARE INCOMPLETE "GOD-SLAYERS"

ゴオオオオ
OJI-SAMA!!
OJI-SAMA!!
バラバラ
WHY ...
WHY DID YOU DO THIS ...!?

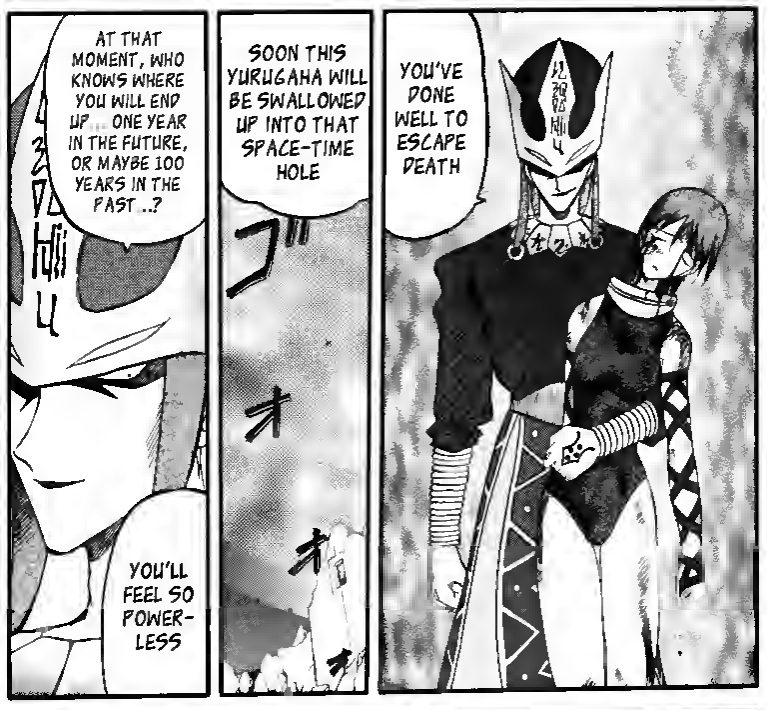
MOMIJI!!
LARE-SHIO!!
YOU'RE MANI-PULATING MOMIJI, AREN'T YOU!!
THIS WOMAN WAS CONCERNED ABOUT THE FORMER OWNER OF MY BODY, MIKAELA
SHE WAS SIMPLY INFLUENCED BY MERE SUGGESTION
KUH
WHAT COWARDLY BEHAVIOR ...!!

ARE THOSE THE WORDS OF SOMEONE WHO IS IN AN EQUAL SITUATION AS I?
CO-WARDLY ...?
MOMIJI!!
BY A FELLOW HUMAN
SO IT'S BETTER IF YOU ARE KILLED
IT'S A DIS-RESPECTFUL ACTION FOR THOSE OF US WHO ARE PART OF GOD'S FAMILY TO DO THIS WITH OUR OWN HANDS

WHAT
FATHER!?

FENNIS!!
NO, NO EVEN IF YOU DEMAND IT, FATHER
...NO
IS THIS THE TIME FOR YOU TO BE CONCERNED ABOUT THAT MAN!!?
IF YOU'RE ALONE, YOU CAN ESCAPE. HURRY AND RUN AWAY!!
I CAN'T ABANDON THIS PERSON...!!
FENNIS... YOU...
LIKE THAT MAN ...?
YOUR FATHER WILL NOT ALLOW THIS! THAT SORT OF TALENTLESS MAN!
WH
WHAT ARE YOU SAYING? STUPID FATHER!

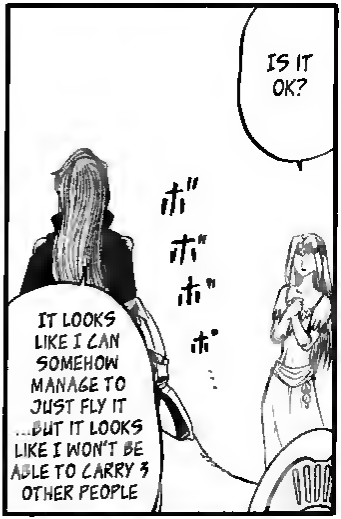
SERLOTTA!!
THANK GOODNESS YOU'RE SAFE!!
NYAA
NOW THAT I THINK ABOUT IT, ONE INSECT MANAGED TO ESCAPE FROM THE OPERATIONS ROOM
FATHER, THAT WOUND ...!?

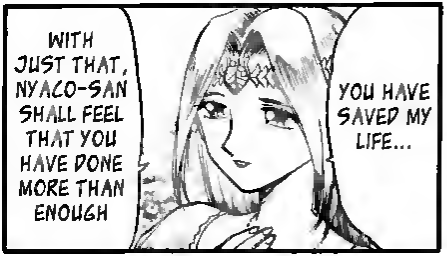

YOU'VE DONE WELL TO ESCAPE DEATH
SOON THIS YURUGAHA WILL BE SWALLOWED UP INTO THAT SPACE-TIME HOLE
AT THAT MOMENT, WHO KNOWS WHERE YOU WILL END UP ... ONE YEAR IN THE FUTURE, OR MAYBE 100 YEARS IN THE PAST ..?
YOU'LL FEEL SO POWER-LESS

KUKU KU...
HAHA HA...
.....

ボ" ボ" ボ" ボ" ボ" ボ"

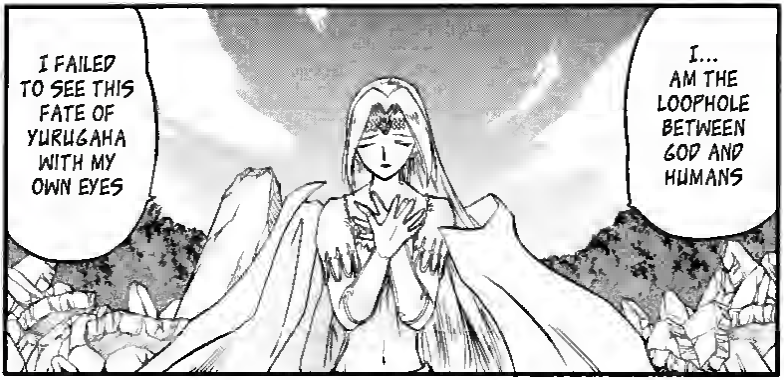
THIS IS FINE, SO LONG AS YOU CAN RETURN HOME MERANIS-SAN
BUT...!! NYACO-SAMA WON'T STAND FOR THAT

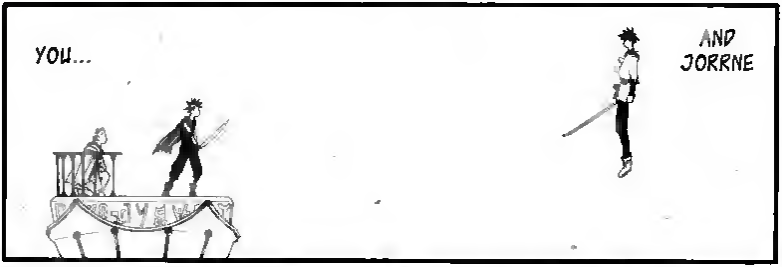

IS IT OK?
ボ" ボ" ボ" ボ"
IT LOOKS LIKE I CAN SOMEHOW MANAGE TO JUST FLY IT ...BUT IT LOOKS LIKE I WON'T BE ABLE TO CARRY 3 OTHER PEOPLE


YOU HAVE SAVED MY LIFE...
WITH JUST THAT, NYACO-SAN SHALL FEEL THAT YOU HAVE DONE MORE THAN ENOUGH

PRIN-CESS SAKIM! ...

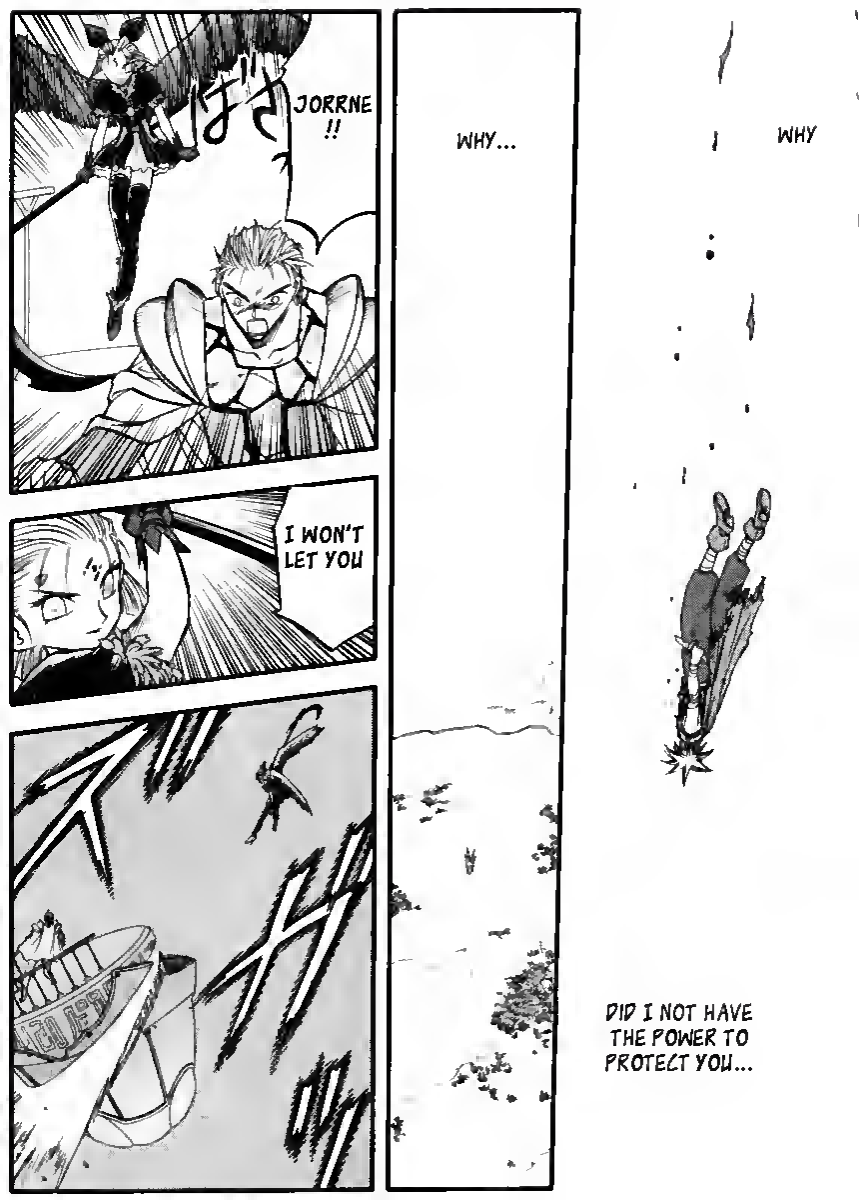
PLEASE DON'T WORRY
FOR WE WILL BE ACCOMP-ANYING PRINCESS SAKIM!


I FAILED TO SEE THIS FATE OF YURUGAHA WITH MY OWN EYES
I... AM THE LOOPHOLE BETWEEN GOD AND HUMANS

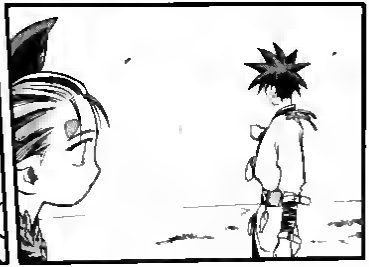

YOU...
AND JORRNE

BEING SWALL-OWED ...!?
EDEN IS...
HEY, UP THERE!!

JORRRRRRRRNE
ELISISS...
ELISISS...


JORRNE !!
I WON'T LET YOU
WHY...
WHY
DID I NOT HAVE THE POWER TO PROTECT YOU...

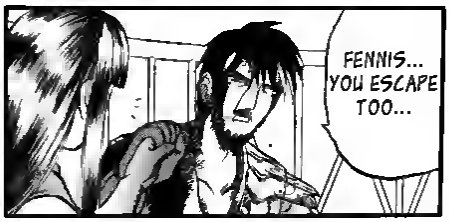
SPIKE?
YOU AREN'T GOING AFTER HIM!?



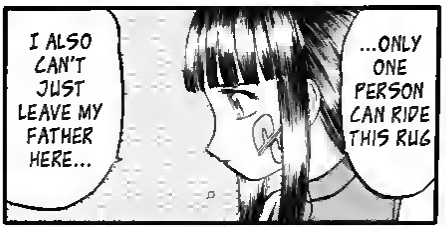
THERE'S ONE MORE GOD-SLAYER

EH!?
THERE'S ...ONE MORE

.THIS IS FOR THE BEST. THE RUG CAN DO THE REST OF THE MOVEMENT AND TAKE YOU TO THE GROUND


FENNIS... YOU ESCAPE TOO...

I'M SORRY OJI-SAMA, I CAN'T GIVE YOU A FULL MEDICAL TREATMENT
WHEN YOU REACH THE GROUND, GAROU-SAMA OF THE ROKUDOUSHI CAN HEAL YOU

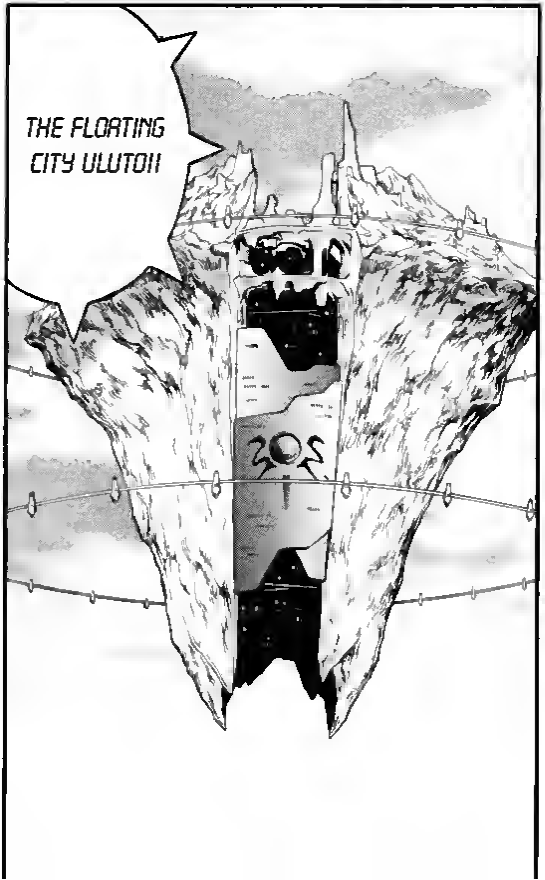

...ONLY ONE PERSON CAN RIDE THIS RUG
I ALSO CAN'T JUST LEAVE MY FATHER HERE...

I'LL DEFINITELY COME BACK FOR YOU
WAIT FOR ME ...!!
<"
...
THAT'S MY NAME
WOLGER DAINE
OJI-SAMA ...
WOLGER
I'LL BE WAITING

JORRNE...

ドドドドド

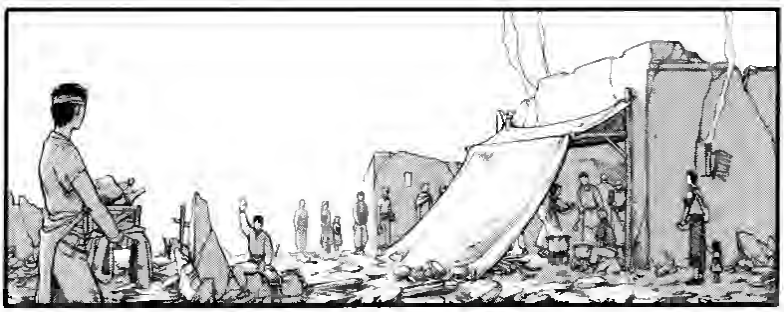
オ
オ
オ
……
ORTRAN, THE GUENAF IIZA
!!

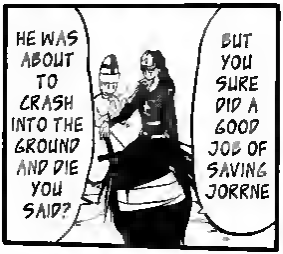

THE FLOATING CITY ULUTOH

THAT'S...

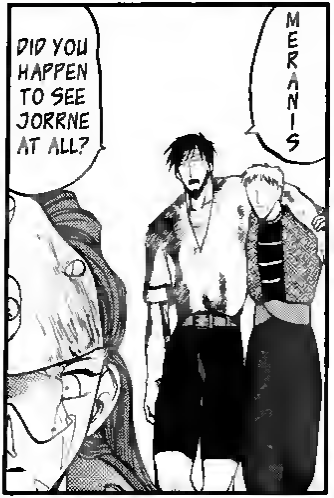
ゴゥン
ゴゥン
LOOKS LIKE THEY TOOK THE TROUBLE TO COME PICK US UP
SPIKE
LET'S GO BACK
TO OUR HOME

LET'S GO
YEAH
PLEASE DISPATCH THOSE WHO CAN USE HEALING MAGIC TO THE SURFACE
GIVE PREFERENTIAL MEDICAL TREATMENT TO THE GOD-SLAYER BOY THAT MERANIS SAVED
WAS THE REASON THAT ULUTO HAD DECIDED ON CAREFUL SUPERVISION BEEN BECAUSE THEY HELD THIS SORT OF TRUMP CARD?
ULUTO IS RECEDING
THOSE TWO... WERE FROM ULUTO?

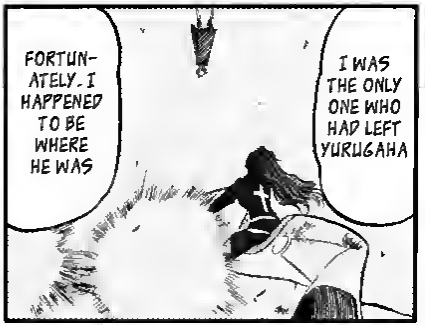



HE WAS ABOUT TO CRASH INTO THE GROUND AND DIE YOU SAID?
BUT YOU SURE DID A GOOD JOB OF SAVING JORRNE

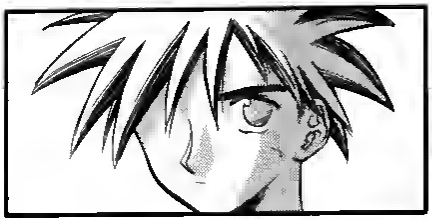
HE SAID HE HAD SOME-THING HE NEEDED TO LOOK FOR
ALTHOUGH HE SHOULDN'T BE MOVING AROUND YET WITH HIS BODY LIKE THAT...

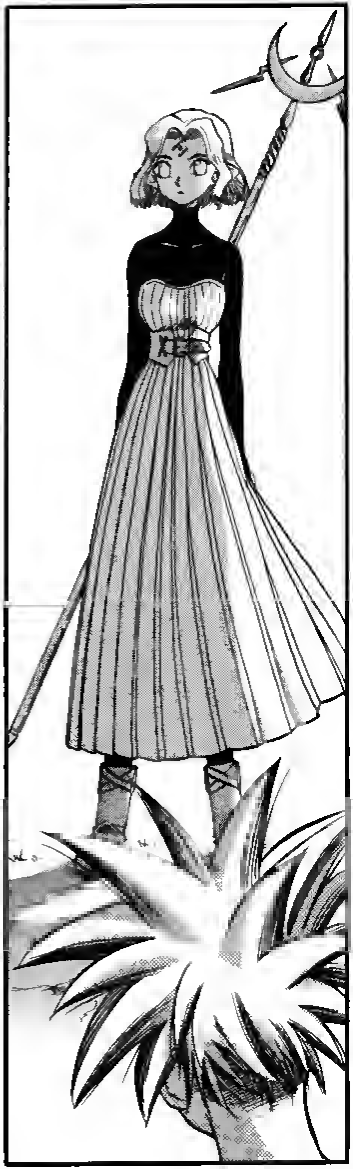

MERANIS
DID YOU HAPPEN TO SEE JORRNE AT ALL?

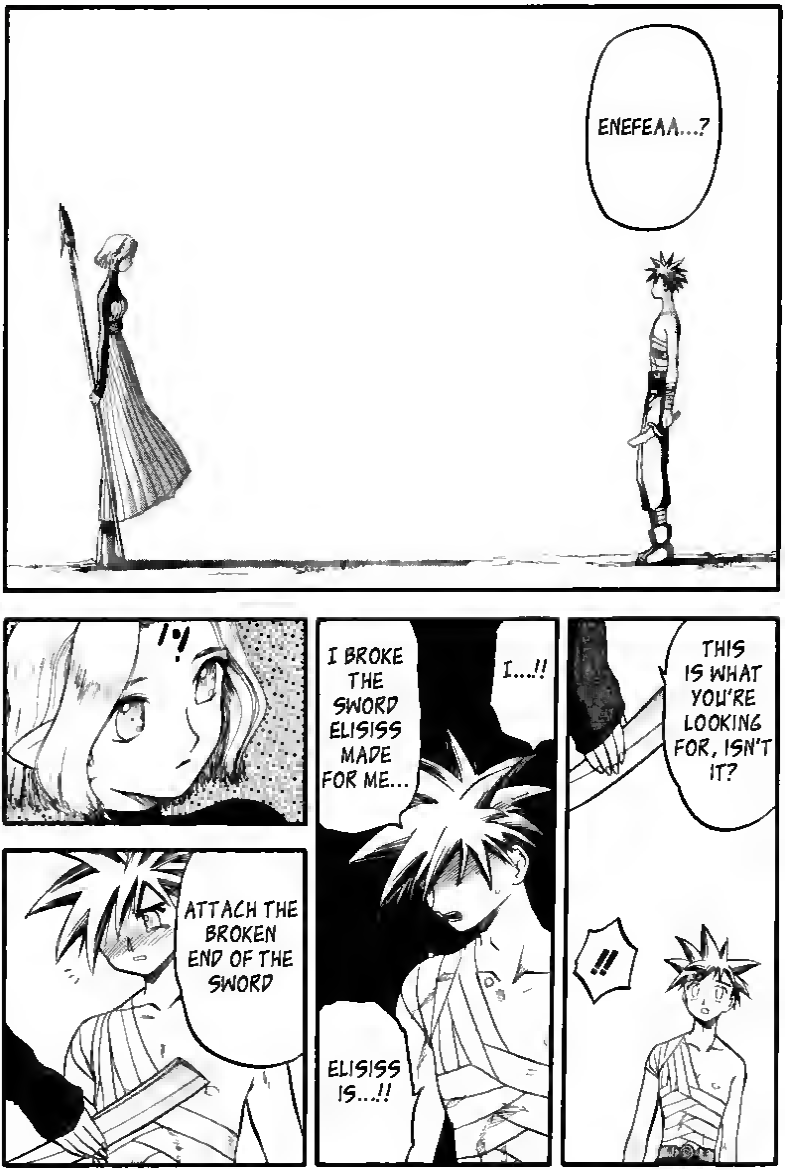
WHO SAVED JORRNE
... IT WAS PRIN-CESS SAKIMI


FORTUN-ATELY, I HAPPENED TO BE WHERE HE WAS
I WAS THE ONLY ONE WHO HAD LEFT YURUGAHA

IS A VERY PROFOUND THING
A MOTHER'S LOVE
BOTH HAVE SOMETHING GREATLY IMPORTANT THAT WAS LEFT BEHIND ON YURUGAHA
JORRNE AND I



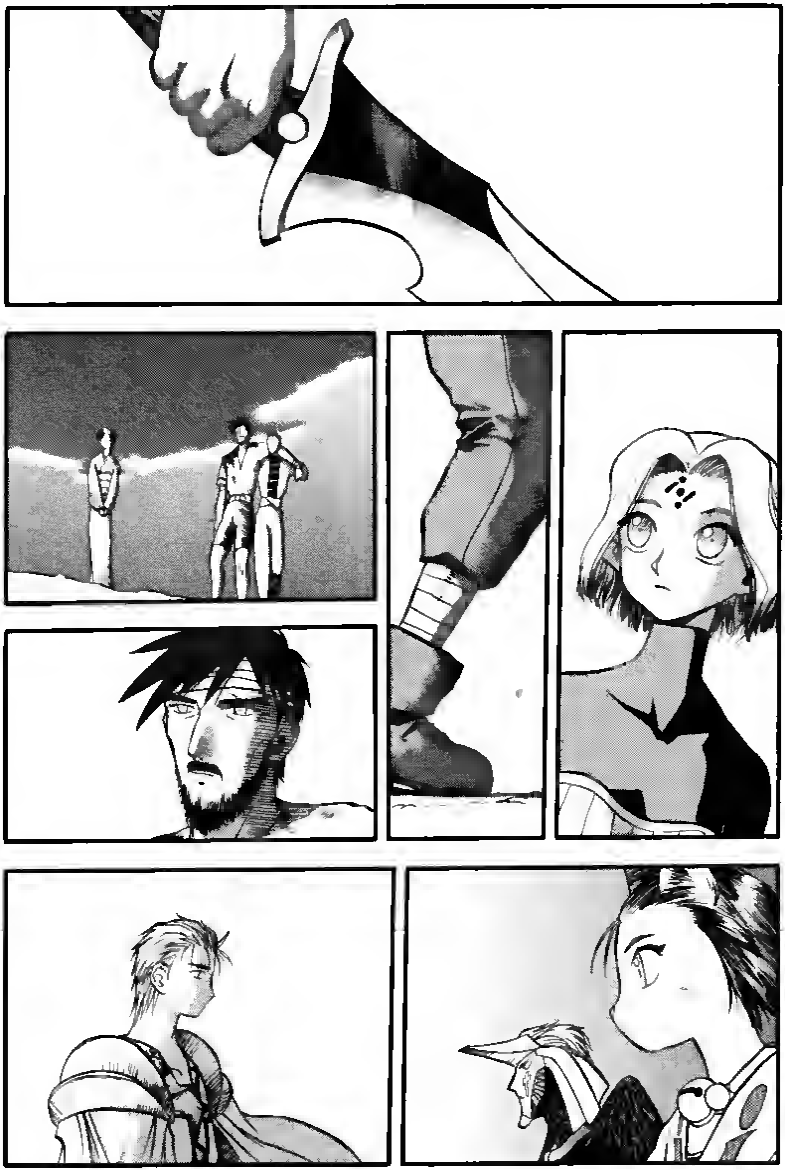


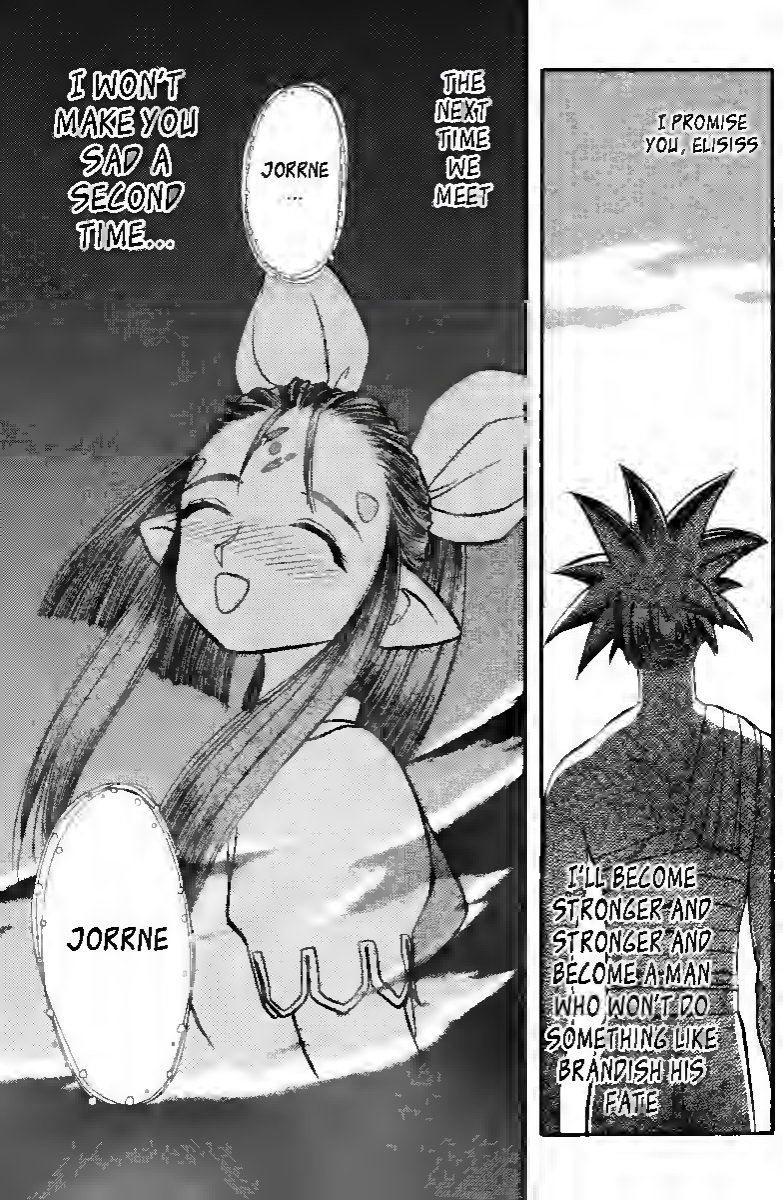

ENEFEAA...?
!?
I BROKE THE SWORD ELISISS MADE FOR ME...
I...!!
ELISISS IS...!!
THIS IS WHAT YOU'RE LOOKING FOR, ISN'T IT?
!!
ATTACH THE BROKEN END OF THE SWORD

!!
19
.....!?
IT'S REPAIR-ING ...
MORE-OVER, IT'S TRANS-FORMING
EH !?
ニュアアアア
くすくす

THE SWORD ...!?
THAT SWORD SHALL GROW WITH YOU
ELISISS ...!!
THAT CHILD... ELISISS MADE THAT SWORD WITH HER WHOLE HEART BECAUSE SHE WANTS TO PROECT YOU
THAT SWORD IS ELISISS' SOUL

ELISISS!!




I PROMISE YOU, ELISISS
I'LL BECOME STRONGER AND STRONGER AND BECOME A MAN WHO WON'T DO SOMETHING LIKE BRANDISH HIS FATE
THE NEXT TIME WE MEET
JORRNE ...
I WON'T MAKE YOU SAD A SECOND TIME...
JORRNE

ンギャア
ンキャア
HAVE YOU DECIDED ON A NAME FOR HER?
YES. I WONDER WHY...
IT'S A HEALTHY GIRL, MASTER
YOU'VE DONE WELL SHIEN
DEAR ...
I... CAN ONLY THINK OF ONE NAME
BUT FOR SOME REASON

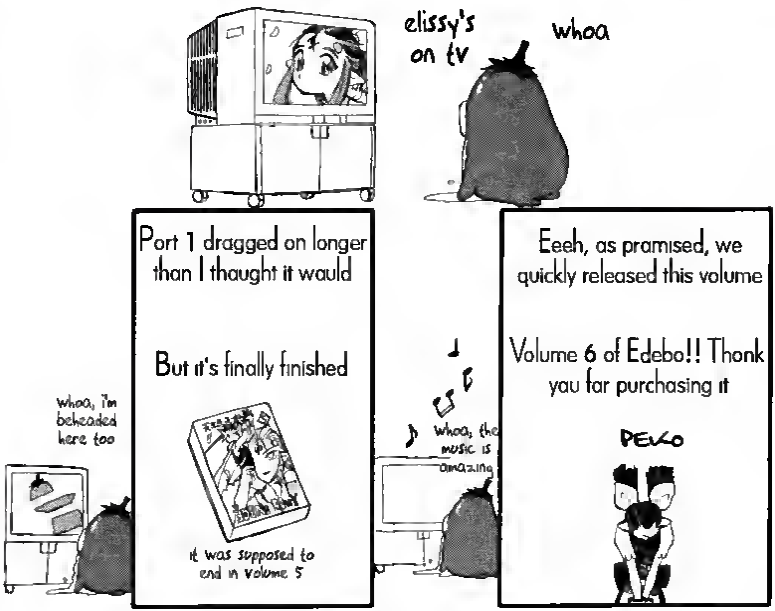
AND THUS THIS STORY
CONTINUES 3 YEARS LATER...

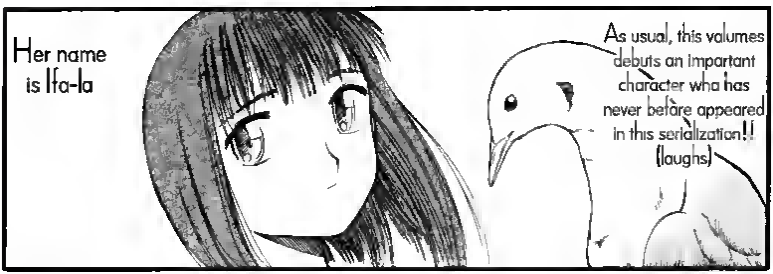
part 1

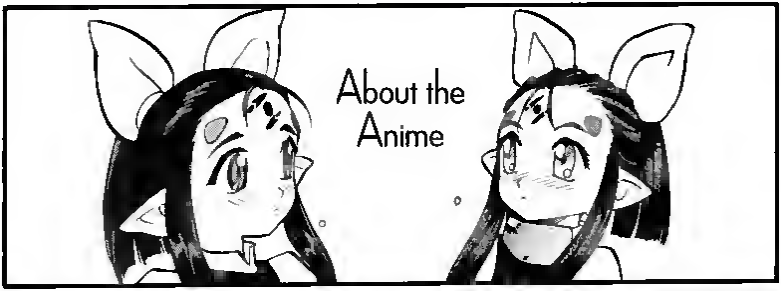
end

Explosion! Atogaki 12

or something like it


elissy's on tv
whoa
Port 1 dragged on longer than I thaught it would
But it's finally finished
it was supposed to end in volume 5
whoa, I'm beheaded here too
whoa, the music is amazing
Eeeh, as pramised, we quickly released this volume
Volume 6 of Edebo!! Thonk yau far purchasing it
PEKO


Her name is Ifa-la
As usual, this volumes debuts an important character who has never before appeared in this serialization!! (laughs)



So this time when we talked about the Anime, I honestly felt that "it's enough that this has become an anime," and as for the details, I thought "it all depends on luck"

The Anime Edebo is my own work, while at the same time you can say it's the work of all the people who are involved with the anime. Like manga, there is the writer and his/her assistants, and then there are a few people in editing, but these are just the basics

I, Tennouji, truly have nothing to do with these

As for the Edebo Drama CDs, TV Anime, and all of the Media that has been popping up

White leopard...

For a moment there tore up the original work, but the reconstructed scenario they composed was interesting and easy to understand when they finished

It's fun reading the scenario every time...

The supervisor Sunaga-san and his excellent staff have poured all of their power into the Edebo anime

Supervisor Sunaga-san

Series Composition Soga-san

Character Design/ Overseer Kazu-san

Beautiful Akeshi-san

Layout Overseer Yamagata-san

By the way, that "luck" was strong (laughs)

The staff loved the Edebo characters

If you watch the anime, you'll love them too

I was happier than anything

Looking at Legs

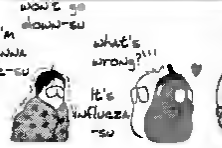
Basically, in this corner the character who appeared the least (or not at all) in the volume will be used)

STAFF

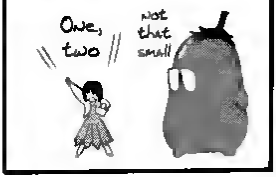
COM
SAIGA TASASHI
SILHOUETTE SAKURA
RUNTA

EDITOR

BURNING K (UNLUCKY)

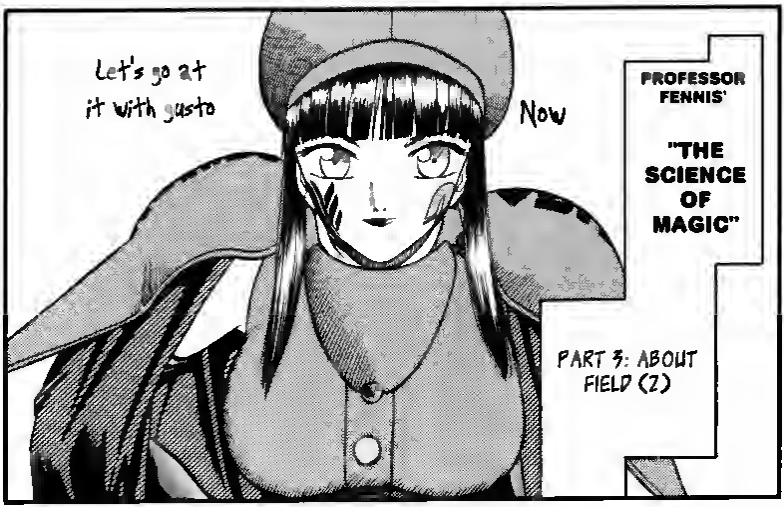


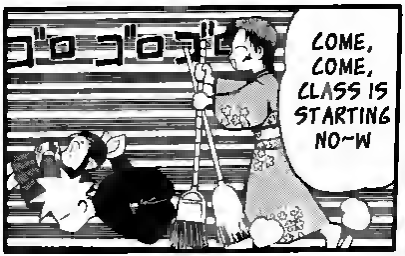
The cast of the 3 main characters continued to pitch a drama CD, and they matched the images and tones perfectly



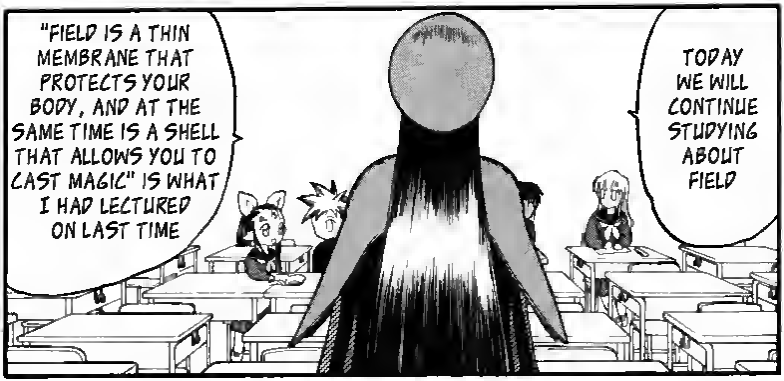
Like a parent who had been seperated form it's child, I am happy ta see that it has grow into something as large as this

Please look farward ta the "Edebo" anime as well as the original wark!


Let's go at it with gusto
Now
PROFESSOR FENNIS'
"THE SCIENCE OF MAGIC"
PART 3: ABOUT FIELD (2)


ゴロゴロ
COME, COME, CLASS IS STARTING NO~W

ki~N
ko~N
ka~N
ko~N
heartwarming
pka
pka


"FIELD IS A THIN MEMBRANE THAT PROTECTS YOUR BODY, AND AT THE SAME TIME IS A SHELL THAT ALLOWS YOU TO CAST MAGIC" IS WHAT I HAD LECTURED ON LAST TIME
TODAY WE WILL CONTINUE STUDYING ABOUT FIELD

up
u
d
down

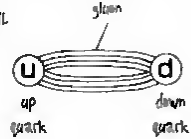
charm
c
s
strange

top
t
b
bottom

n
neutral

THE N QUARK DIFFERS FROM THE OTHER TWO-FOLD ITEM QUARKS THAT WERE MENTIONED, IN THAT IT DOES NOT HAVE A OPPOSITE QUARK THAT IT FORMS A PAIR WITH, AND EXISTS AS A "NAKED QUARK"

BECAUSE THE QUARK IS BOUND TO THE OPPOSITE QUARK BY MEANS OF A COLORFUL PASTE PARTICLE (GLUON), IT IS GENERALLY NOT CONSIDERED A SIMPLE CHEMICAL SUBSTANCE



n
quark
electromagnetic barrier
NOW, AS FOR THE STRUCTURE OF FIELD
THIS MEMBRANE IS COMPOSED OF N (NEUTRAL) QUARKS
ALONG WITH N QUARKS, D (DOWN), U (UP), S (STRANGE), C (CHARM), B (BOTTOM) AND T (TOP) QUARKS MAKE UP WHAT ARE CALLED "THE 7 QUARKS"

LEPTON GROUP

ELECTRONS, WHICH DO NOT HAVE MUCH POWER, EMIT NEUTRINOS BY MEANS OF BETA DECAY IN A NUCLEUS. AS FOR PI MESONS (PIONS), THEY DECAY INTO MUONS, ETC. "LEPTONS" ARE CONSIDERED TO BE RATHER LIGHT PARTICLES

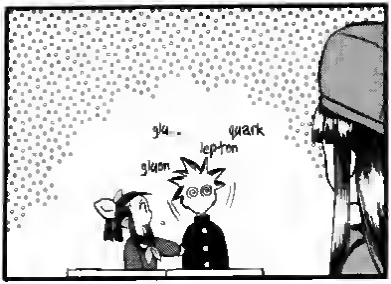
QUARK GROUP

PROTONS, NEUTRONS, AND THE LIKE AS WELL AS MESONS ARE COMPOSED OF QUARKS. THE STANDARD QUARKS ARE D (DOWN), U (UP), S (STRANGE), C (CHARM), B (BOTTOM), T (TOP), AND N (NEUTRAL).

GAUGE BOSON GROUP

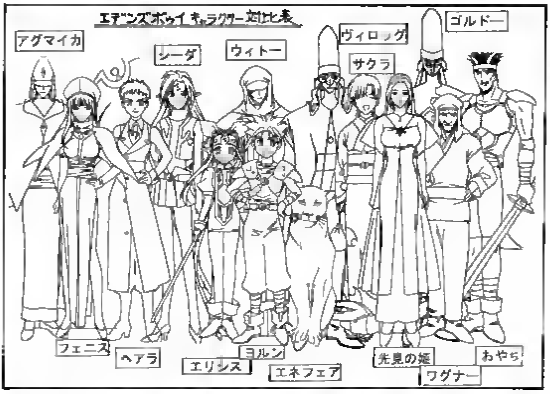
THIS IS THE PARTICLE THAT DELIVERS WORKING POWER TO THE ELEMENTARY PARTICLES. PHOTONS ARE BOSONS THAT CARRY ELECTROMAGNETIC POWER, WHILE BOSONS THAT CARRY POWER BETWEEN THE ATTACHED QUARKS ARE GLUONS. PHORONS CARRY MAGIC POWER, ETC.

I HAVE NOT MENTIONED THESE UP UNTIL NOW, BUT THERE ARE 5 GENERAL CLASSIFICATIONS FOR THE ELEMENTARY PARTICLES, WHICH ARE ORGANIZED BY SUBSTANCE



Tsuki

IN OTHER WORDS, THE BODY IS PROTECTED FROM MAGIC BECAUSE OF THIS, AND A FIELD WITH ENOUGH DENSITY CAN REJECT PHYSICAL BLOWS
THE N QUARKS ARE IMPRISONED IN AN ELECTROMAGNETIC BARRIER CALLED "FIELD," BUT AT THIS TIME, THE N QUARKS EXCLUSIVELY EXIST AS A FIELD OF ENERGY
THE ABOVE-MENTIONED IS ALL A FUNDAMENTAL EXPLANATION OF FIELD
FOR THE TIME BEING, REMEMBER "YOU CAN'T USE MAGIC IN A PLACE WHERE THERE IS NO FIELD"
THERE ARE DEXTROUS WARRIORS AND OTHER STRONG FIGHTERS WHO USE FIELD
MAGIC IS USUALLY NOT AS EFFECTIVE ON PEOPLE LIKE THAT
THIS WILL BE THE LESSON NEXT TIME
SO LET'S STUDY
NEXT
PLUS-TYPE AND MINUS-TYPE



←キャラクター対比表
メーンキャラクターの対比表。シリーズ後半にはここに描かれていない重要キャラクターも多数登場予定ノ

©天王寺きつね／角川書店・バンダイビジュアル・丸紅・ソニーPCL・創通エージェンシー・テレビ東京

アニメ エデンズボウイ 設定資料集

テレビ東京系 '99年4月6日～（全26話予定）

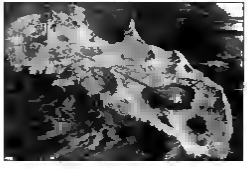
STAFF 監督：須永司　シリーズ構成・脚本：十川誠志　キャラクターデザイン：数井浩子　インダストリアルデザイン：山形厚史　美術監督：阿久津美千代

CAST ヨルン：山口勝平　エリシス、シーダ：椎名へきる　おやち：菅原正志　エネフェア：五十嵐麗　フェニス：永島由子、ヘアラ：林美冬

独自のキャラと展開で見せるアニメ版

夕方6時から放映されるため、原作に見られた過激な描写もパンチラもない健全な（？）作品となったアニメ版。アイキャッチでは原作者の自画像も登場するノ

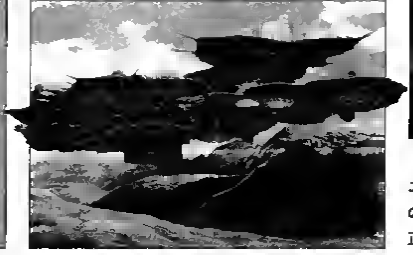
美術設定



←ユルガハ
ユルガハの俯瞰図。これだけの巨大な島が空中に浮かんでいるのだ

↑ルメザヴィアの扉
ユルガハの真の統治者はこの奥から指令を下す。その正体には驚くべき秘密が！

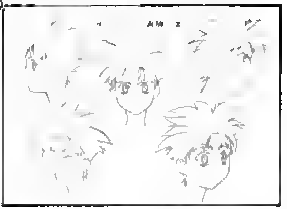
↓ヤヌエス　天上都市ヤヌエスを地上から見上げたところ。ユルガハよりも機械的な印象がある

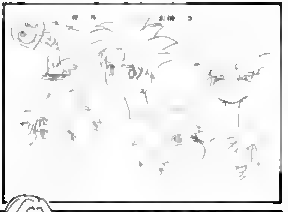


JORRNE
ヨルン

バンダナをはずしたアニメ版ヨルンは、原作より幼い雰囲気になった。その分成長ぶりに期待だ！

←畑仕事姿
第1話で見せた農作業時の服装。素直に育ったたくましさが見える



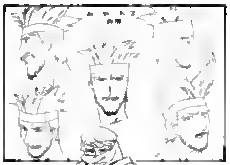


→マント姿
旅には必需品ともいえる服装がマントだ。過酷な環境から身を守る

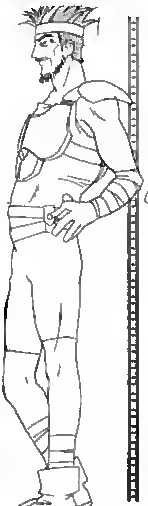
先見の姫

早くも第1話でユルガハを脱出してしまったヨルンの母。彼女の未来には何が？

←第1話でユルガハを脱出した時の服装。女性らしい印象のローブだ



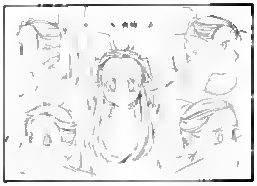
←マント姿
先見の姫を拝領した第1話での姿。マントに覆われても眼光は鋭い

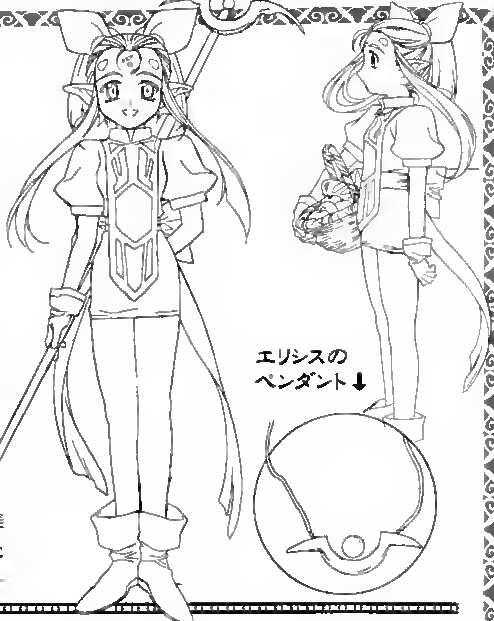


おやぢ

おやぢも第1話から大活躍。ヨルンと姫の運命にどうかかわってくるのだろうか？

幼いヨルンと母→
母と過ごした幼い日の記憶はほとんど残っていないヨルンだが





エリシスの
ペンダント↓

ELISISS
エリシス

ヨルンを愛する正体不明の謎の美少女。コーカッサ地方に出現した謎の光と関係がありそうだが……

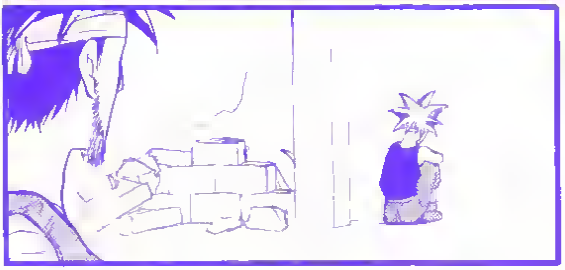
ENEFEAA SIEDA
エネフェア シータ

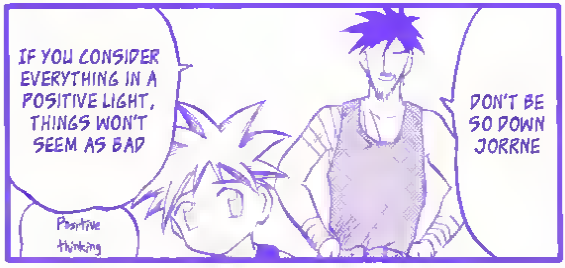
エリシスが変身した戦闘形態。アニメ版にはテーラは登場しない。エリシスとは別人格を擁している

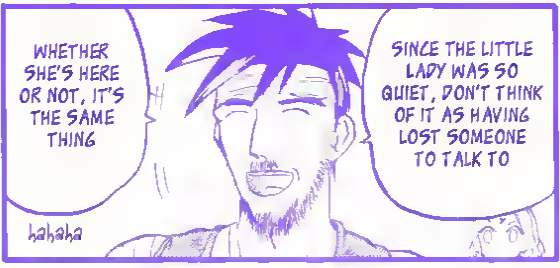
豹の斑点を描くのはアニメではさらに至難の技なので、アニメ版のエネフェアは白い豹になった!?

コメディパート担当のヤヌエス陣営と異なり、ユルガハ側は比較的原作に近い雰囲気で描かれているのだ
FENNIS
フェニス
フェニスのファッション
第5話で見せたビクーソク時の衣装がコレだ
減多に見られない下着姿。貴重な設定かも！
第2話で登場した浴衣姿。リゾート気分満喫
第5話のパーティー衣装。笑顔が一番似合う
人形になる前のヘアラ。生き生きした少女らしい面影はいまはない
人形となった現在のヘアラの素体。光と表情を失った瞳が痛々しい
HAIRRA
ヘアラ
ヘアラとウィトーをめぐる悲しいストーリーはアニメでも描かれた
SAKURA
サクラ
サクラののんびりぶりはアニメでも健在。エンディングにはお風呂でくつろぐサクラとフェニスが！

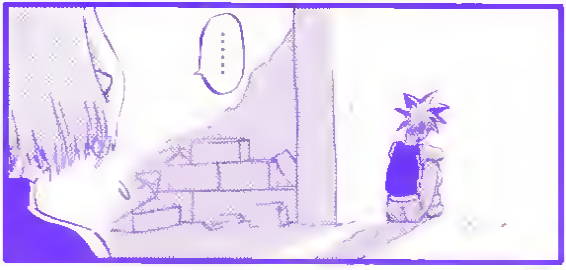
JORRNE'S DEJECTION






WHETHER SHE'S HERE OR NOT, IT'S THE SAME THING
hahaha
SINCE THE LITTLE LADY WAS SO QUIET, DON'T THINK OF IT AS HAVING LOST SOMEONE TO TALK TO

JORRNE'S DISAPPOINTMENT



ISBN4-04-713276-4

C0979 ¥560E

9784047132764

1920979005600

translation notes

<> neutral qnark
Tennouji made this up. I swear I'm just translating it.

<> Pharon
Either he made this thing up too, or it's a typo and is supposed to be "photon." Everyone I talked had no idea and so it was a 50/50 thing. I figured, since he made up the neutral qnark: why not a pharon for magic power? @_@

<> Burgy's Raamie
THANK YOU!!!!! I do not know you and have never talked to you, but through Burgy, you have helped me make sure page 189 *twitch* was as accurate as was possible! For what he wrote. You helped me understand some physics. I thank you profusely.

<> Tennouji
Has now risen to the level in Burgy's and my mind of "crackhead" what with his neutral quark and pharon thingy. Man, sometimes I really want to give Tennouji a good kick in the face. I swear I was studying this stuff to make it make sense for a couple hours (ALL FOR PAGE 189!! *twitch*) and I felt like I was doing a last-minute overnight cramming for a quantum physics final @_@... I've never taken anything in that field...

<> Wikpedia
Is awesome. I love you Wikpedia. You made things make sense. I am writing this after burning myself out on page 189 *twitch*. That page is evil. EVIL. EVIL!!! *ahem* I'm ok *twitch* oh. anyway... here are some Wikpedia pages that helped me understand all of that... stuff *twitch* Maybe it'll help you, because I know I can't.
http://en.wikpedia.org/wiki/Gauge_boson
http://en.wikpedia.org/wiki/Pion
http://en.wikpedia.org/wiki/Muon
http://en.wikpedia.org/wiki/Meson
http://en.wikpedia.org/wiki/Gluon
http://en.wikpedia.org/wiki/Quark
http://en.wikpedia.org/wiki/Lepton
http://en.wikpedia.org/wiki/Beta_decay
http://en.wikpedia.org/wiki/Neutrino

<> Enefeea
XD YAAAAAY!!! Enefeea's freed of her curse ^_^ (sorry, we're just getting into personal comments now, lol)

Usual thanks to Sekihoutai, Saru-Levi,
Dokamikyoudai and Continuum for any translation help!

TsukiGokim

~~ http://www.systaru.com ~ tsuzukujinsei@yahoo.ca ~ #T.I.O@irc.techighway.net ~~